

Makpanjam

Kadaaog

(Livre de Proverbes en moba)

ATAPEB

(Association pour la Traduction,
l'Alphabétisation et
la Promotion des Ecritures en Ben)

Dapaong, 2023

Makpanjam Kadaaꝓ
(Livre de Proverbes en moba)

©2023, ATAPEB (Association pour la Traduction,
l'Alphabétisation et la Promotion des Ecritures en Ben)

1^{ère} édition, 1^{er} tirage 2023:2 (600 exemplaires)

Makpanjam kadaaog

Laabaal nba nyuan kadaaog ne

Makpanjam kadaaog ne ninᅇ tunda be, g cegli be, g gadi be. Yendu bo fand yanfodanm bantaa i k b pua l makpanjam, k b dien g bil. Bad Salomᅇn yen bad Lemuwel yen Aguur n bo pua pua l makpanjam. L makpanjam be k lan tod yanfodaan k u yanfuom ᅇ pugn, g nyaan tod yanbᅇndaan mᅇ k wan fand i. Makpanjam kadaaog ne mᅇg caga ᅇanna i.

Lanmgbenᅇyenn saa yen lanmgbenᅇa ᅇanwai maad g big kul ᅇ kpaan yanfuom g ᅇaa yanbᅇntuona.

G lanmgbenᅇa piig saa yen lanmgbenᅇa piinle yen ᅇanwai po, bad Salomᅇn pua makpanjam g ᅇᅇn nil n baa be nand lan kon ᅇᅇn k u tie yanfodaan.

Lanmgbenᅇa piintaa n ninᅇ, Aguur mᅇ pua makpanjam k l nyuan yanfodaan n baa be nand yen yanbᅇndaan n be nand nba. Aguur pugn g maad g Yendu ᅇ daa te k wan mᅇgd lan daan pend k u tan bu nai k u g ban wano Yendu. K wan bie daa ᅇaa k wan gii be taladm n k u tan bu jan.

G lanmgbenja piintaa yen yenn juod g ɲɔn bad Lemuwel naa n bo tie'og cegli nba yen puo yanfodaan n be nand nba.

Makpanjam kadaaɔg ne lanbonjal n ne : Gii cɔln Yonmdaan, lann n tie yanfuom cilg.

1 Israyel bad, Dafid bija Salomɔn n bo pua pua makpanjam ne.

Yal po bo te k b dien makpanjam ne

²Makpanjam ne tie tunda i g bua lan te nil yanfuom, g te nil tundl, g te nil banm k wan ɲanm g gbad bona niimn. ³L bu te nil ń fand, gii tie mɔnkundaan, g cɔln yiko, k u pal pien. ⁴L makpanjam bu te yab nba be yanbɔnm n ń fand, nipaasɔnɲ ń banm, g biε gii mɔg yanjagl. ⁵Yanfodaan gii cenɲ l maam, u yanfuom bu pugn i. Band gii cenɲ, u bu ɲanm g bann wan baa kub u kua nand i. ⁶L bu tod niib k ban bann makpanjam yen makɔnm niimn, g gbad yanfomaam yen telmi niimn.

⁷Gii cɔln Yonmdaan, lann n tie yanfuom cilg. Yab nba g mɔg yam yaa бага g be yen yanfuom yen yanfodanm cegli.

Bibiɛdi yegnu g ɲan

⁸N big, cenɲ a baa tundl. Daa yied a naa cegli.
⁹Tug lan gii tie nyan naasenfeglg nyan k a yil, g
 biɛ gii tie nyan laanu nyan k a liɛ tulu n. ¹⁰N big,
 bibiɛdi gii bua ban tulum'a, ɲan daa tuo. ¹¹B gii
 yi'a g tua : « Baal tin gad g laan g kpi yab pend.
 Tin gad g wuon g kpi baa yua g biil'ti siɛl mɔno.
¹²T bu nal'b fuod i nyan kuum n di niib nand nyan.
 T bu jiiin'm kakula n i nyan tinm mɔno n tie kuum
 nyan. ¹³Nnyan t gii kpen yen bonɲana g gbien t
 ɲai n, ¹⁴a mɔ kan luol a yal. G dugn tin bu la yal
 nba, l baa tie t kul yal i. » ¹⁵N big, daa yegd yen l
 nibuolu. Lɔgl ban tuag sɔnu nba canyiin. ¹⁶G dugn
 b siɛn g saa bonbiil po i. B g wai yen ban kpi kuum.
¹⁷Waal gii da diɛɔg bonyugdɔl nunɲ n, u da fam i.
¹⁸Ama l nibiid nuan gɔ g da b kua i diɛd. B kpaan
 b yul po kuum i. ¹⁹Yal bu baal naayiga n nyan.
 Naayiug n tu tan kpi naayig.

Yanfuom kpaandi

²⁰Yanfuom kpaand sɔni po. U donɲ niɛlu niib
 n taand lieb naan, ²¹g yi niib sankadtaana buol,
 g kpaand doug dimɔi buol g tua : ²²« Yinm
 yanbɔndanm, ne yen bɛ daal i k i bu ɲaa yanbɔnm
 i ? Yinm yab laa lieb, ne yen bɛ daal i k i bu ɲaa

niib laad i ? Yinm nba pɔd yam, ne yen bɛ daal i
 k i bu kpaan yanfuom i ? ²³Cenɲ man n cegli. N
 bu te n fuom ń jiid i po. N bu te yin gbad n maam
 niimn. ²⁴N yi'i k i yied n yiinu. K n tan n nuu g tol'i
 g sua g yaad g diid'n. ²⁵I yie n cegli kul. I g tuo
 n gadi. ²⁶Yubɔnn tan gii baal'i, n mɔ baa laa i. I
 tan gii kal yen yanbani yaa youg, n mɔ baa laa'i
 nii. ²⁷Jiwaancieni tan gii yil'i nyan faacienu nyan,
 yubɔnn gii baal nyan finfinnanjuag nyan g kaan g
 lind'i, i tan gii be fala yen cicagm n youg nba, ²⁸I
 youg u k i bu mɔ yen'n, ama n kan cenɲ'i. I bu
 kpaan'n, ama i kan la'n. ²⁹L bu tien nnyan g dugn
 i yie gadi. I jag g suol k yinm kan cɔln Yonmdaan
 maam. ³⁰Yin yaan yie n cegli, g fien g lu n maam,
³¹g kpaan yal nyan, i bu la lann i. I yam bu nya
 i jiem kpind n. ³²G dugn yanpɔdl yanpɔdm n bu
 gul'o. Yanbɔndaan yanbɔnm n bu baan'o. ³³Ama
 daan nba gaan yanfuom maam nuan yaa yam g
 banɲ siɛl po. U g jie g bonbiug bu baal'o. »

Yanfuom tie ɲalman i g wuo

2 N big, a gii cenɲ n maam,
 a gii tug n mɔbona k l tie ɲalman a po,
²a gii gben tubl g cenɲ yanfomaam,
 g fuon yam g gbad bona niimn,
³a gii miɛl yanfuom,

a gii kpaan banm,

⁴a gii kpaan yanfuom nyan ligli nyan,

a gii kpaan'o nyan ḡalman nba pii

ting n nyan,

⁵lann i k a bu bann ban cɔln Yonmdaan

nand.

Lann i k a bu bann Yendu n tie yua.

⁶Yonmdaan n tien yanfuom.

Banm yen ninfanm nya u buol i.

⁷Yendu tod yab tie nimɔnm i.

Wano n tie papiendanm gbankɔnɟl.

⁸Wano n guu yab tuag mamɔni sɔnu,

g guu yab dug u po yen b pal kul.

⁹A bu bann lann i g mɔnkund yen mamɔni

yen yal tuag yen yiko n baad

yen binbemanm nil po.

¹⁰Yanfuom bu kua a pal n,

banm ḡ te'a pamann.

¹¹Yanjagnann bu guul'a yen bonbiil.

Maalḡanm bu fiel'a,

¹²g te ḡan lɔgl sɔnbiiug,

g fagn'a yen faaɔgdanm.

¹³G fagn'a yen yab ḡaa mamɔni sɔnu u g

nyaan tuag bunbɔnn sɔni.

¹⁴L danm pala man tuonbiid po i,

k b kpanm ban sun tuonbied nba po.

¹⁵L danm bontitied g tuag sɔnu,

b sɔni tie sɔngolma i.

¹⁶ A gii cenŋ'n, a bu fid g loŋl cincann po puo,
puocunconn nba k u mɔb man,

¹⁷ puo nba ŋaa u salkpel,

g miid Yendu dɔnnu.

¹⁸ L puo ŋaag saa kuum po i,

u sɔni saa tinkpiiug po i.

¹⁹ Yua nba gad l puo buol kul, u ji kan guan.

U ji kan la miel sɔnu.

²⁰ A gii gaal n cegli,

a bu ŋmaa nimɔnm taabuod n i,

a baa tuag nimɔnm sɔnu i.

²¹ Nimɔnm n tan baa kua doug ne ninŋ.

Papiendanm n tan bu tenn gii be

doug ne ninŋ.

²² Tondanm bu bod tinŋ po ne.

Janmidanm tan kan tenn tinŋ po ne.

Yanfodaan n jie Yendu

3 N big, daa sunn tunda nba k n tund'a. Tug
n mɔmaam g bil a pal n. ²L bu te'a manfagl
yen yanduum. ³I maad mamɔni, g biɛ gii bua lieb.
Tug mamɔni yen buam g tien a tuliedl. Dien g bil
a pal n. ⁴A gii tien nnyan, Yendu yen niib pala
baa man a po i g dugn a sun k l ŋan. ⁵Daa dug a

ninfanm po. I dug Yonmdaan po yen a pal kul.
⁶Bonn kul n ninᅇ, ᅇan gii dug u po. Nnyan i k
 u baa ᅇmagd'a. ⁷Daa yi a kua yanfodaan. Cɔln
 Yonmdaan g lɔgl bonbiil. ⁸L baa tie tebug u a po,
 g tie yal bu te ᅇan paag. ⁹Juab a ᅇalman g seln
 Yonmdaan. Selm'o yen a bonkukuod bonkpiela.
¹⁰Lann i k a bunbɔa tan baa gbie yen dii, k a cuni
 gbie yen daam g yad. ¹¹N big, daa yied Yonmdaan
 tundl. U gii cegi'a, ᅇan daa yed k u nyanᅇ a yam.
¹²G dugn Yonmdaan n bua yua nba i k u cegi'ug,
 nyan bibaa n tu cegi big nba k u ᅇanm g bua'ɔg
 nyan.

Yanfuom n tie miel tiig

¹³Pamann tie daan nba la yam yal i, l tie
 yanfodaan yal i. ¹⁴G dugn yanfuom mɔg nyuad g
 cie ligli. L mɔg nyuad g cie wula. ¹⁵Yanfuom cie
 bɔdlaani. Nil n bua bonn nba kul yanfuom mɔn g
 cie l kul. ¹⁶Yanfuom kub manfagl u nuujendu po, g
 kub mɔgm yen yudand u nuuganᅇ po. ¹⁷Yanfuom
 sɔnu ᅇan. U sɔnu baad yen yanduam. ¹⁸Yab nba
 la yanfuom, yanfuom tie miel tiig i b po. Yab
 nba diɛ yanfuom k l paa, pamann tie b yal i.
¹⁹Yonmdaan tag tinᅇ yen u yanfuom i. U tag polu
 yen u banm i. ²⁰U yaa banm po i g nyum pud tinᅇ
 n, g tawalgband te g taag baa.

Yonmdaan n guu Yanfodaan

²¹ N big, yanfuom yen maalŋanm n̄ gii ŋmagd'a. Daa ŋaa lann. ²² Lann n bu te a miel n̄ fagd, a binbem n̄ gii mɔg nyuadl nyan a lie bɔdlaanu nyan. ²³ Lann i k a baa sonm g g jie. A kan jal siel g baa. ²⁴ A tu bu kua g duan g jije g be. A tu bu guan gɔmanm i. ²⁵ Daa jie g siel bu jien'a. Daa jie g tondanm bu pign'a. ²⁶ G dugn Yonmdaan baa guu'a. U kan ŋaa ŋan ŋmaa diɛɔg n.

I bua a lua

²⁷ A gii bu fid g tien ŋanm g tod nil, ŋan daa yied. ²⁸ A lua gii bua bonn, k a bu fid g te'og l youg, ŋan daa tua k wan kun g won guan. ²⁹ A dɔnn gii kal g dug a po, ŋan daa linŋ bonbiiug u po. ³⁰ Daa bund g kɔn yen yua g biil'a siel. ³¹ Daa nan jaddaan. Daa togd u tɔgu. ³² G dugn Yonmdaan g bua nibiiug nublu palb. Ama nimɔnm nuan tie u dɔnn-nba i. ³³ Yonmdaan tu pol tondaan ŋaag yab mɔb i, ama g yad yedŋanm nimɔnm ŋaag yab po. ³⁴ Yonmdaan laa tondanm i, ama g tie yab jiind b kua ŋanm. ³⁵ Yudand tan baa tie yanfodanm yal i. G fai tie yab g yam pɔd'b yal.

Yanfuom tie bonnann i

4 N bid, cenɲ man i baa cegli. Gben man tubl g baa yam. ²N tund'i tunda nba ɲan i. Daa yied man n cegli. ³N mɔ bo mɔg baa g cenɲ'o. N naa bo kpalm'n i nyan biyenml nyan. ⁴N baa bo tu cegi'n g tua : « Tug n maam g bil a pal n. Cenɲ n tunda, lann n bu te a miel ń fagd. ⁵Kpaan yanfuom. Baa yam. Daa sunn n mɔbona po. Daa yiin'l fam. ⁶Daa yied yanfuom, lann n bu guul'a yen bonbiil. Buad yanfuom, lann n baa guu'a. ⁷A gii bua ɲan te yanfodaan, ɲan kpaan yanfuom. ɲan tug ɲan mɔg yal nba kul g te g gaal banm. ⁸Suol yanfuom yen nuujad tindle, g yanfuom bu don a sann. Wob yanfuom gii die, k u bu te'a yudand. ⁹Yanfuom bu yilm'a feglg nba mɔg nyuadl, u bu yilm'a yudanfeagl. »

Daa togd tondaan

¹⁰N big, cenɲ n maam lann i k a miel bu fagd. ¹¹N ɲɔɲɲ'a yanfuom sɔnu i. N ɲɔɲɲ'a mamɔni sɔnu i. ¹²Nnyan i k a baa sonm g siel kan jal'a. A gii sien mɔno a kan tuud g baa. ¹³ɲanm g kub cegli nba k a gaal. Daa ban g ɲaa'l. I die l tunda g suun yen tuonn g dugn lann n tie a miel. ¹⁴Daa tɔg tondanm sɔnu. Daa ɲua nibiid sɔnu. ¹⁵Lɔgl l

sɔnu. Daa tɔg l sɔnu. Tɔgn siel po. ¹⁶Tondanm gii g sun tuonbiɛd, b kan fid g guan. B gii g fid g tien nil bonbiil, b tu gbal guam i. ¹⁷B di jod jied i. Daam nba k b nyu mɔ, b fiel yen jad i.

¹⁸Ama nimɔnm sɔnu tie nyan siɲafaani yinyiem nyan i. L yinyiem yend g pugd i saa yen yensikpikpalg n. ¹⁹Tondanm sɔnu tie bunbɔnn kua i. B g nyuan yal bu gul'b.

Lugd sɔnɲanu

²⁰N big, cenɲ n maam. ɲanm g gben tubl g cenɲ n lanbona. ²¹I maa ninbina l po. Tug'l g bil a pal n. ²²Yab tuo l lanbona, l bu te'b manfagl yen gbannand laafiɛ. ²³Suol a kua yen maalbiid. G dugn nil manfuol nya u maalm n i. ²⁴Suol a kua yen faaɔg maam. Lɔgl sanjounɲ. ²⁵Fin ń gii nyuan liig po. I tuag sɔnsunsonn. ²⁶Bann sɔnu nba k a bu tɔgn. A sɔnu ń gii tie sɔnɲanu. ²⁷Daa pɔn ganɲ po, biɛ daa pɔn jendu po. Lɔgl bonbiil.

Suol a kua yen puocunconn

5 N big, cenɲ yanfomaam. Gben tubl g cenɲ n cegli. ²Lann i k a bu fand. Lann i k a bu la banm. ³Puocunconn mɔb man i nyan siid nyan, u maam dinɲ nyan kpam nyan i. ⁴Ama l tu tan

juod gii to i nyan kpeg nyan, g biε janmd nyan jug nba man u mɔi nle kul po nyan. ⁵ U sonm g saa kuum po i. U titala saa yen'o tinkpiiug po i. ⁶ U g tɔg miεl sɔnu. U tud sɔnu u, g yen g ban. ⁷ N big, cenɲ'n. Daa sunn min maad'a yal nba. ⁸ Daa tɔgd l puobuolu ɲaag sɔnu. Daa nagd baa u ɲaag dimɔb buol. ⁹ Lann i kaa a tan bu ɲaa sua ń fanm'a. A tan bu ɲaa nibiεdug ń tien'a wan bua nand. ¹⁰ Lann i kaa a tan bu ɲaa saanm ń di a fala nyuad. A tan bu ɲaa nifanm ń di a tuona nyuad. ¹¹ Lann i kaa a tan bu juod g cɔg a munn kul i g ji gii fabn. ¹² A tan baa fabn i g tua : « L tien nle i k n yie cegli i ? L tien nle i k n kpaatuba g g gaal gadi i ? ¹³ Laabaal k n g cenɲ n tundtieb maam i ? Laabaal k n yie n ceglkab maam i ? ¹⁴ L daan tenn waam nne i yen min fiεg doug n yab tintaanu buol. »

I bua a naasenpuo

¹⁵ A ɲaapuo tie nyan caal nyan i. I nyu a caal n nyum. ¹⁶ Daa tuo a caal n nyum ń gii puub sɔni po, g yad cincann po. ¹⁷ A ɲaapuo ń gii tie a yul po puo. Daa ɲaa fin yen sua ń gii taa puo. ¹⁸ Manɲ a pal yen a ɲaapuo. Fin yen a naasenpuo binbem ń gii tie pamann a po. ¹⁹ A ɲaapuo tie puonɲɲ i. U ɲanu yen u sonml mɔg nyuadl nyan piεl yal nyan i. U gbanu ń gii mɔg'a niεnɲ youg kul. ²⁰ N

big, laabaal k a yam kua nilan nyaapuo n ning i ? Laabaal k a kpaan k njan bal puofan pal po i ?
²¹Yonmdaan nyuan nil kul yen u bontitied. U ban nil kul yen u soni. ²²Nibiiug tuonbiid bu guan g yil u po i. U biid bu guan g suol'o nyan dieɔg nyan i. ²³Nil nba g so u kua, l daan kpaan u kuum i. U jadciem n tan bu baal yen u kuum.

Daa tunj a kua pana

6 N big, a sed nil puol po k u dii pann yaa aa ? Sua dii pann k a puon k u gii g pa, a bu pa yaa aa ? ²A maad maam g lol a kua yaa aa ? A maad maam k l guan g suol'a yaa aa ? ³N big, l gii tie nnyan, mɔnd g nya l pann n. Gad g la l pandaan g tagh nuu g mɔ yen'o. ⁴Daa duan k a bu guan. Daa kal k a bu fuod mɔno. ⁵Mɔnd g nya l pann n nyan dieɔg n tu suol piel lann i kaa bonyugd l k u mɔ k wan nya l n nand nyan.

Gbannyagdaan

⁶Gbannyagdaan, gad g diid guul. Diid wan tie bona nand, g nyaan mɔ n baa yam. ⁷Guul g mɔg yudaan, u g mɔg canbaa, sua g nua g suliu'ug. ⁸Ama bonkukuod juabu youg, u tu kpaan wan bu di yal g bil i. Ditonu i k u tu tuod bobn u jied. ⁹Fin

gbannyagdaan, a baa dua saa yen be daal i ? Be youg u k a bu nja guam i ? ¹⁰ A tu yed : « N daa bu duan waam. N daa bu duan g tand, g mɔbn nui. » ¹¹ Bann g taladm tan bu libl'a nyan naayig n tu tan libl nil nand nyan i. Fala tan bu libl'a nyan bibiedg n tu baal g pign nil nyan i.

Yal bu baal nibiiug

¹² Yua fa faaɔg tie niyuonn i. U tie nibiiug u. ¹³ U maad faaɔg maam yen u ninbina, g maad yen u titala yen u nui mɔno. ¹⁴ Maalbiid kua n be u pal n. U kpaan bonbiil i youg kul. U mɔg filkpaawɔŋ. ¹⁵ L po n te k u tan bu kpil g baa. U tan bu baa g ji kan fid g fiil.

Yendu n g bua yal nba

¹⁶⁻¹⁹ Bona nluob n be g Yonmdaan pal nɔb l po. L taan tie bona nlile mɔno i, g tie cincagnd u po. L bona n ne :

Jipaad, faaɔg,
g kpi nil k u g biil siel, yen maalbiid,
bonbiil tienu, mɔnkunninkpindaan nba
faa faaɔg yen nisagnd.

Suol a kua yen puocunconn

²⁰N big, cenᅇ a baa cegli. Daa yied a naa tunda.
²¹Tug'l g bil a pal n. Tug'l g tien a tuliedl. ²²L
 cegli ᅇ guul'a a gadu n yen a kpenu n kul. G
 guul'a a guam n. A tu gii fiil youg nba, l cegli
 n bu gad'a. ²³Cegli tie fidl i. Tundl tie yinyiem
 i. Yanfodaan gadi yen u tunda tie miel sᅇnu i.
²⁴Lann n bu te ᅇan lᅇgl puocunconn, g guul'a yen
 cincann po puo nba k u mᅇb man. ²⁵Daa nyuad u
 ᅇanu. Daa ᅇaa u ninnyuandu ᅇ te k a yam ᅇ kua u
 ninᅇ. ²⁶Puocunconn bu fid g nuan nil. G nyaan nil
 ᅇaapuo po nuan bu fid g te nil miel ᅇ junn. ²⁷Nil
 bu fid g tien muu u liedl n k l liedl kan di muu uu
 ? ²⁸A bu ᅇmaa muukuana g muu kan fie a titala
 aa ? ²⁹L tie nnyan mᅇ i yua dag u lua ᅇaapuo po.
 Yua nba dag u lua ᅇaapuo, l kan ᅇua'ᅇg. ³⁰B g
 sᅇgd yen yua jan k wan gbien u puol. ³¹Ama b gii
 suol'o, u bu pa wan jan yal fuunu munlile i. U bu
 tug wan mᅇg yal kul i g pa. ³²Yua nba dua yen
 u lua ᅇaapuo, l daan luol yam i. U bua n nuan u
 kua i. ³³U bu fieᅇg, g bie gaal puad. L fai kan ban
 g piin. ³⁴Jua punponn bie boncienn. U gii bu tuu
 pann yaa daal, sugl kan gii be. ³⁵U kan tuo g gaal
 baa siel g nyaan di sugl. Baa a gii bua ᅇan te'og
 paab nand nba kul, u kan tuo sugl.

Puocunconn yen naasenyانبڤndaan

7 N big, tug n maam g bil a pal n. Tug n mɔmaam k lan gii tie a ŋalman. ²A gii bua ŋan gii mɔg miɛl g be, ŋan tug n mɔmaam g bil a pal n. ŋanm g kub n tundl nyan ŋan degd a ninbinjenn nand nyan. ³I kub n maam youg kul a nuu n. Dien g bil a pal n. ⁴ŋaa g yanfuom ń gii tie a naabig. G tug banm lan te a naataanu. ⁵Lann n bu te ŋan suol a kua yen puocunconn, cincann po puo nba k u mɔb man.

⁶Diyenn, n bo sie n tankobonn buol i g nyuan cincann po. ⁷G tan la naasenyانبڤndanm nne k b ninŋ yeno tie niyuonn paaa. ⁸L naasen bo tug sɔnu g saa puocunconn n kua naan po, g gad g tug l puo ŋaag sɔnu. ⁹L bo tie daajuoug u, g yendu baa g gbenn o. L ji bo bɔni i. ¹⁰G puo ŋann nyie g tuog'o yen cuncontitied yen bɔndl. ¹¹L puo bo wolb g biɛ g jie fai. U g kaal ŋaag. ¹²Wano n waa sanjala po i, wano n waa niib n l taand lieb naan kul, g kpaan jab. ¹³L puo bo suol naasen ne g wob'o, g kuon nunŋ g maad : ¹⁴« N bo puon Yendu puoni, dinne i k n yid guan-g-mannu salg g tien'o balg. ¹⁵L po n te k n nyie k min tuog'a. N bo kpaan fin i. N la'a no. ¹⁶N lad gundŋana n dinduanu po. L tie cincennyɔlmi-nyɔlmi i. B tug Esipt caba i g nyal nyal l cincena. ¹⁷N tug miir tilaali yen alowɛs

tilaali yen sinamom tilaali i g mii mii n dinduanu po. ¹⁸T kun g daan duan g manɲ t pala hal lan daan fann. Tin jeln yen lieb tin bua nand. ¹⁹G dugn n sal g be ɲaag. U gad sɔnu u. U gad banfagl i. ²⁰U saa g kub ligli k l yab. ɲmaalg ne bu kua siign yo wan fid g kpen. » ²¹L puo bo tug ninfanm i g naasen ɲann tuo u maam. U bo maad mamani i k u tuo g ɲuan'o. ²²Naasen ɲann ji bo ɲua l puo cua cua nyan naatonn nba k b saa yen'o g daan bu kod nyan i. U bo ɲua nyan yanbɔndaan nba k b lol'o g saa yen'o g daan bu dad u tubl nyan i. ²³U baa ɲua nnyan i saa yen ban daan bu cɔg'o kpann. Nyan nuang n tu yug g g ban k u daan bu baa dieɔg n nyan, u bo g ban k u bua n lu u miel i. ²⁴N bid, cenɲ'n man. Gben man tubl g cenɲ n maam. ²⁵N bid, sua ń daa ɲaa u yam n kua l puobuolu n ninɲ. Sua ń daa tɔgd l puo taatɔgd. ²⁶L puo gul niib boncienn. U duol niib boncienn. U kpil paalb mɔno. ²⁷Yua saa l puo ɲaag, u saa kuum po i. U ɲaag sɔnu ji tinkpiug po i.

Yanfuom yi niib

8 Yanfuom kaa yi ne ii ?
Ninfanm nielu kaa do ne ii ?

² Yanfuom sie gbingbann po g kpiɛ sɔnu,
u sie sankadtaana n,

³g sie doug dimɔb n,
niib n pend naan buol,
g ta g tua :

⁴Yinm niib, n yi yinm i.

N maad yinm nifosaalb yaa kul i.

⁵Yinm yanbɔndanm,
cegd man.

Yinm nba luol yam,
kpaan man ninfam.

⁶Cenɲ'n man.

N mɔg siel k l mɔn g bu maad'i.

N bu maad'i yal nba tie mamɔnm i.

⁷Mɔni, min maad mamɔni i.

N kual kua maabiid.

⁸Min maad mamɔni kua i,

bɔndl yen faaɔg g be l n.

⁹Yandaan nuan ban k n maam kul tie mɔni.

Yab nba ban bona nuan ban k n maam
tuag sɔnu.

¹⁰Buad man n tundl gii cie ligli.

I bua man banm g cie wula nba ɲan fai fai.

¹¹G dugn yanfuom cie bɔdlaani.

Yanfuom liel g be.

Yanfuom n ɲami yal nba

¹²Min n tie yanfuom.

- Min yen yanjagnann n taa njaag.
 N ban bona n sonm nand.
- ¹³ Yua cɔln Yonmdaan, wan lɔgl bonbiug.
 N kual kua jipaad yen jigbelm, g kua
 tuonbiid yen faaɔg maam.
- ¹⁴ Gadi yen yanjagnann tie n yal i.
 Min n tie ninfanm. Paalu tie n yal i.
- ¹⁵ Min n te g batieb kub bal.
 Min n te g yikodanm nyanɲ yiko-nba
 nba tuag.
- ¹⁶ Min n te g yudanm diɛ doug,
 g te g buuddanm ja buud yen mɔnkund.
- ¹⁷ Yab nba bua'n, n mɔ bua banm i.
 Yab nba kpaan'n, b bu la'n.
- ¹⁸ Min n diɛ mɔgm, min n diɛ yudand.
 ŋalman nba bu wai yen nuukubl tie n yal i.
- ¹⁹ Min mɔg yal nba mɔn g cie wula nba
 ŋan fai fai mɔno.
- ŋanm nba cie ligtana nba ŋan fai fai.
- ²⁰ N tuag mamɔni sanjɔug u.
 N tuag mɔnkund sɔnu i.
- ²¹ Yab bua'n, n tien banm i ŋalman.
 N tu gbien bonɲana b died n i.
- ²² Min yanfuom, Yonmdaan cind g tag min i.
 Min n tie u tuoncincinn.
- ²³ U tag'n l wai.
 Hal cil youg yo k u tag'n,

g sua g tinŋ daa g be.

²⁴ N mal g sua g mɔgl daa g be.

N mal g sua g nyunbunbuna nba gbie
yen nyum daa g be.

²⁵ N bo be g sua g jɔa daa g be,
g kunkola daa g be.

²⁶ Yendu daa bo g tag tinŋ yen finfaɔŋŋ.

L bo sua g baa tanbiyolg daa g be ŋanduna n.

²⁷ U bo tag polu g sua k n be i.

U bo diɛn diɛnu g lind polu n tuu nyunciɛnm
naan k n be i.

²⁸ Wan bo tag tawalgband g jɔn jɔn polu
yaa youg, n bo be.

Wan bo tag mɔgl k l nyum do g gɔ yen
jad, l bo sua k n be i.

²⁹ Wan bo ŋɔn mɔgl u yiɛl po,
g ŋɔn nyum wan kan pend naan,
g fag tinŋ fiɛgl youg nba, n bo be i.

³⁰ N bo be u buol i,

g suun yal manŋd u pal daal kul.

N bo jeln u nunŋ n i youg kul, ³¹ k n pal man
ŋanduna nba k u tag g niib kua po,
g biɛ man yen min be niib siign.

Daan nba cenŋ yanfuom, pamann tie u yal i

³² Mɔla po, n bid, cenŋ'n man.

Yab nba gaal n cegli, pamann tie b yal i.

³³ Gaal man n tundl g te yandanm.

Daa yied man n cegli.

³⁴ Yua cenŋ min yanfuom,
g be daal n̄ tuu daal n dimɔb n,

g sie daal kul n tanmɔb n,

pamann tie u yal i.

³⁵ G dugn yua la'n,

u miel bu fagd.

Yonmdaan bu diid'o yen nunmanŋ.

³⁶ Ama yua nba biil'n, u biil u kua i.

Yab nba g bua n nublu,

l danm kpaan kuum i.

Yanfuom yi niib jaanm

9 Yanfuom maa u ŋaag, k l ŋaag mɔg jaana
ŋanlile. ²G kp̄ii bonkobd, g ŋaa daam, g sen
kogi. ³G sun u tuonsunpuob k b gad g sed doug
kunkol po g yi g tua : ⁴« Yua nba g yam pɔd'o,
wan san nii. » Yanfuom te k b maad yab nba luol
yam : ⁵« Baal man g di n jied. Baal man g nyu
daam nba k n ŋaa. ⁶ŋaa man jadm lann i k i miel
bu fagd. Tɔgn man yanfuom sɔnu. »

Yanfodaan yen jipaadaan

⁷Yua yed k u bu cegl jipaadaan, u kpaan maam i. Yua yed k u bu cegl tondaan, u kpaan sugd i. ⁸Daa yed k a cegl jipaadaan lann i kaa a bu te u ninnand i. Te yanfodaan gadi, u pal bu manɲ a po i. ⁹A gii tie yanfodaan gadi, u yanfuom bu pugn i. A gii ɲɔn nimɔn ninfanm, u ninfanm bu pugn i. ¹⁰Gii cɔln Yonmdaan, lann n tie yanfuom cilg. Gii ban yua ɲan g gbenn, lann n tie banm mɔno. ¹¹Min yanfuom, min n bu fid fagn'a miel g pugn. Min n bu fid g kpelg'a. ¹²A gii baa yam, l bu ɲanm fin i. A gii pua jipaad mɔ i, l bu gbad fin i.

Yanbɔnm yi niib

¹³Yanbɔnm tie nyan puofilkpaandaan nyan i. U g mɔg ninfanm, u g ban siel. ¹⁴Yanbɔnm nyiɛ g kal u ɲaag dimɔb n, u sen u kog doug n gbingbann po i, ¹⁵g yi sɔnpenda nba saa b sinsaani nyan g tua : ¹⁶« Yinm yanbɔndanm, baal man nii. » U maad yen yab g mɔg yam i g tua : ¹⁷« Naayignyum n man nyunu. Naayigjied n man dinu. » ¹⁸Yanbɔnm n yi yab nba g ban k b saa b kuum po n nyan. B g ban k b ji tinkpiiug n n nyan.

Salomɔn makpanjam kadacincinn

10 Salomɔn makpanjam. Big gii tie yanfodaan, l tie u baa pamann i. Big nba luol yam, u nyang u naa yam i.

²Naayigbonn kan fuon nil.

Mɔnkund n bu te nil n nya kuum fiɛl n.

³Yonmdaan kan nɔa nimɔn n luol wan bu di yal nba. Ama u kan nɔa tondaan buam n tii.

⁴Yua g bua fala, u tan bu te talg i. Ama yua bua fala, mɔgm tan baa tie u yal i.

⁵Daan nba begn jied bonkukuod juabu youg, u tie daan nba ceg i. Ama daan nba dua g go bonkukuod juabu youg, sua kan cɔlm'o.

⁶Yedɔanm tua nimɔn yul po i. Ama g jad wuo tondaan mɔb n.

⁷Niib tu tied nimɔn po gii pag'o i. Ama sua g tien tondaan sann mɔno.

⁸Yanfodaan n gaan gadi. Ama daan nba maad maam g g mali nuan saa u binbaag po i.

⁹Daan nba sonm yen papienn, l daan sonm g g jie. Ama daan nba buad ninfantitied, b tan bu suol'o.

¹⁰Yua kan maad u lieb mɔni, u kpaan b fala i. Yua nba maad maam g g mali, u saa u binbaag po i^a.

¹¹Nimɔn mɔb tie miɛl nyunbunbunn i. Ama tondaan mɔb nuan gbie yen jad i.

¹²Nanɲ baad yen kunkɔna, g buam piind biid kul.

¹³B band yanfodaan u maam n i. Yua luol yam, lanbann n bu gbad'o.

¹⁴Yanfodanm taand b banm g bilg i nyan ɲalman nyan. Ama yua luol yam, u lanbona n bu gul'o.

¹⁵ɲalmandaan ɲalman n tie u wunwuonbuol. Taladdaan taladm n guul'o.

¹⁶Nimɔn di u tuonn po i g be. Tondaan kub u ɲalman g tie bonbiil i.

¹⁷Yua nba gaan cegli, u miɛl bu fagd. Ama yua nba g gaan cegli tan bu kua tudm n i.

¹⁸Yua nba mɔg nanɲ u pal n, l daan tie munafigidaan i. Yua nba mɔg sanjounɲ tie yanpɔdl i.

¹⁹Maciendaan g mɔg k u g maad g kpiɛd. Yua nba so u mɔb, wano n ceg.

²⁰Nimɔn lanbona tie ligtana nba ɲanm g tie paa paa i. Tondanm pal n maalm g tie pu.

^a **10:10** Ne buol ne mɔg gbadu munle i. Sieb gbie g yua nba maad u lieb mɔni, u kpaan b laafie i.

²¹Nimɔn lanbona ɲmagd niib boncienn. Yab nba luol yam kpenn g dugn b yanluolm po i.

²²Yonmdaan yedɲanm kua n baad yen ɲalman. Siel yaa fala g pugd l po^b.

²³Yua luol yam, u pal man bonbiil tienu po i. Ama yanfodaan yaa pal man yanfuom po i.

²⁴Tondanm n jie yal nba, lann n tu tan baal'b. Nimɔnm n sun g yal nba ń tien, lann n tu tan tien.

²⁵Faacienu baal g pend, g tondaan bod. Nimɔn nuan l sie k l paa i youg ń tuu youg.

²⁶Bonmiigl mii nyina, munyiug yiel ninbina, gbannyagdaan bonn mɔ yiel u canbaa i.

²⁷Yua cɔln Yonmdaan, u miel bu fagd. Ama tondaanm bu kpe k b daal g pund.

²⁸Nimɔn dindann tu tan mal pamann i. Ama tondaan dindann nuan tu tan pɔd nangubl i.

²⁹Yonmdaan tie nyan depaalug nyan i nimɔn po g guu'ug. Ama yab suun bonbiil nuan, u bu bien b kul.

³⁰Nimɔn kan ban g baa. Ama tondanm kan gii be tinɲ po ne.

³¹Yanfomaam nya nimɔn mɔb n i. Ama mabiiddaan nuan tie k ban jiel u lanm i.

³²Nimɔn maam tie maɲanm i. G tondaan maam tie mabiid.

^b **10:22** Ne buol ne mɔg gbadu munle i. Sieb gbiɛ g nifosaal gbigbaal g pugd siel.

11 Bonbignkaa nba g tie l ɲaapo nyan,
Yonmdaan g bua l nublu. U pal man
bonbignkaa nba g mɔg kɔndilga po i.

² Jipaad n tu tan te jipaadaan ɲ fiɛg. Yua jiind
u kua wano n tie yanfodaan.

³ Nimɔnm nimɔndug n ɲmagd'b sɔnu. Nibiid
tuonbiid n guul'b.

⁴ Tubdadu daal gii baal, ɲalman kan fid g tien
siɛl. Mɔnkund n bu fid g nyan nil kuum fiɛl n.

⁵ Mɔnkundaan mɔnkund n te k u tuag sɔnɲanu.
Tondaan tonu n tu baan'o.

⁶ Mɔnkundanm mɔnkund n bu fiɛl'b. Nibiid tu
tan guan g baa b diɛd n i g dugn funfuam po.

⁷ Tondaan gii kpe, wan dug yal nba po biɛl n
nyan. Dindann nba k u daan tien u ɲalman n ninɲ
mɔ yaa po juab n nyan.

⁸ Nimɔn tu nya fala n, tondaan ɲ gaal u yiɛl i.

⁹ Nibiiug tu maad maam g biil lieb i. Yanfuom n
tu te nimɔnm ɲ ciɛl.

¹⁰ Nimɔnm gii fid, doug n niib kul pala tu man i.
Tondaan gii kpe, niib tu kpanm i.

¹¹ Nimɔnm mɔgaali n baad yen b doug kpaadu.
G nibiid mabiid baad yen b doug binbaag.

¹² Yua nba fal u lua, yam n pɔd'o. Yanfodaan tu
ɲmin i.

¹³ Yua mɔg sanjounɲ, u g ban ɲasiil. Daan nba
k b dug u po nuan g nyannɲ ɲasiil.

¹⁴Doug nba ninᅇ g liig-yua g ban wan bu kub doug nand, l doug n niib saa b binbaag po i. Ceglkab gii yab lan tie laafie ń tien.

¹⁵A gii gaal nifan pann g tun a kua, l kan ᅇaa'a. Yua g bua pann maam, u yaa yam n dua.

¹⁶Pinpagd tie puoyanfodaan yal i. Gbanmandaan nba bua fala, ᅇalman tie u yal i.

¹⁷Yua tie ᅇanm, l ᅇanm ᅇua'ᅇg u. Yua tie tonu, l bu tuan u yul po i.

¹⁸Tondaan tuona nyuad kan fuon'o. Ama mᅇnkundaan bu la u mᅇnkund nyuad.

¹⁹Mᅇnkund n tien miel. Yua ᅇua g bel bonbiil, u kpaan u kuum i.

²⁰Yonmdaan kual kua ninfandanm. U pal man papiendanm po i.

²¹L g mᅇg fiil g lie, tondaan tubdadu baad i. Ama nimᅇnm yaa buolu bu ciel.

²²Puo gii ᅇan g yen ji luol yam, l tie nyan wula banᅇ nba k b tug g tuun duol manbonn po nyan i.

²³Nimᅇnm kpaan bonᅇann kua i. G nyaan tondanm nuan tubdadu n guu'b.

²⁴Yua k u nuu tien, u mᅇgm pugd i. Yua kpaad k l pend, u mᅇgm wad i.

²⁵Yua k u nuu tien, wano n do nyuad. Yua tie nil k u nyuu, b tan bu te u mᅇ wan nyu.

²⁶Yua begn u dii g yie k u kan kuad kuadyoug, niib tu jaand'o i. Ama yua nba tuo g kuad u dii, b pag wano i.

²⁷Yua nba kpaan k wan tien njanm, njanm nua wano i. Yua nba kpaan k wan tien bonbiil, bonbiil nua wano i.

²⁸Yua nba dug u njalman po, l daan bu baa. Ama nimɔnm tan bu bund nyan tiig nyan.

²⁹Yua baad yen njmadl njaag n, l daan kan do yen siel. Yanpɔdl tan bu te yanfodaan yonm.

³⁰Nimɔn tuona tie miel tiig i. Yanfodaan mɔg niib boncienn k b nua'ɔg.

³¹Nimɔn mɔg u pani tinj po ne. Tondaan yen nibiiug mɔ biɛ l mɔg b pani tinj po ne.

12 Yua nba tuo tundl, l daan bua wan bann bona niimn i. Yua nba g gaan gadi, yam n pɔd'o.

²Yua nba tie njanm, Yonmdaan tu diid'o yen nunmannj i. Yua nba bobnd bonbiil, wan tun'o u biid.

³Biɛdm kaa bu te nil paalu ń pugn. Siel kan fid g gul nimɔn.

⁴Puomɔn tie u sal yudand i. Puo nba g jie fai tie nyan yiɛlu nba di kpaba nyan i u sal po.

⁵Nimɔnm bua ban gii cɔln yiko. Nibiid nuan be yen bɔndl kua i.

⁶Tondanm lanbona tie kuum diɛd i. Nimɔnm lanbona n nyang niib kuum fiɛl n.

⁷Tondanm gii baa, l gbenn b po n nyan. Ama nimɔnm dieog kan baa.

⁸B pag nimɔn i. Sua g bua niyuonn maam.

⁹A gii tie a talg g mɔg baa tuonsunyend, lann n su yen njan gii yi a kua nigbenjɪl g yen g mɔg g bu di.

¹⁰Nimɔn ban yal pɔd u bonkobd mɔno. Ama tondaan be yen tonu kua i.

¹¹Yua ko u kpaab wano n g muan jied. Ama yua nba nua g bel bonfinfana, yam n pɔd'o.

¹²Tondanm nan nibiid njalman i. Ama nimɔn tuona n baad yen u nyuad.

¹³Nibiiug tu maad maam i g baa dieɔg n. Ama nimɔn nuan tu tan l nya yubɔnn n i.

¹⁴Nil bu fid g do nyuad u mabanm po nyan u sun tuonn i k b pa'ɔg nyan.

¹⁵Yua luol yam, wano nyuan k u tuona kul njan i. Ama yanfodaan nuan gaan gadi.

¹⁶Yua luol yam, wano tu gbaa g njɔn k u pal bie i. Ama daan nba ceg nuan ban g maam nal.

¹⁷Yua nba maad mɔni, wano n te g mɔnkund be. Faaɔg sieda-nba n baad yen tudm.

¹⁸Yua nba maad maam g g mali, u janmd niib nyan jugsieg nyan i. Ama yanfodaan lanbona tie tebug u.

¹⁹Mɔni nuan l tie mɔni i youg n̄ tuu youg. Ama faaɔg nuan g wai.

²⁰Yab kpaan k ban tien bonbiil, faaɔg n be b pala n. Ama yab cegi lieb cegljani, pamann tie b yal i.

²¹Yubɔnn kan nand nimɔn. Ama fala bu gbad tondaan.

²²Yonmdaan g bua faaɔgdaan nublu. U pal man mamɔnmaad po i.

²³Yua nba ceg wuond u banm i. G yua luol yam ɲɔŋ u jadm.

²⁴Tuonn n dinŋ nil bal. G gbannyagl baad yen yonmd.

²⁵Maalciem wad nil pal. Lanbonmana n manŋd nil pal.

²⁶Nimɔn n tu ɲɔn u dɔnn sɔŋjanu. Tondanm tɔg tudm sɔnu i.

²⁷Waal nba tie gbannyagdaan, u kan kpen yen siel. Ama nil nba bua fala, wano n bu mɔgd.

²⁸Miel be mɔnkund sɔnu n i. Yua nba tɔgn l sɔnu, u kan kpe^c.

13 Biyanfodaan n cenŋ u baa maam. Ama biyuonn nuan g bua k b gad'o.

²Nimɔn bu di u maam nyuad. Nibiid yaa jad n tie b jied.

^c 12:28 Ne buol ne mɔg gbadu munle i. Siel gbie g niib n ɲanm g tɔg yaa sɔnu, l sɔnu saa kuum po i.

³Yua so u mɔb, l daan gɔgi u miɛl i. Yua nba mɔg maciɛnm, u nuand u kua i.

⁴Gbannyagdaan bua ne, g bua ne, ama l yen kan tii. Ama yua nba g sien fala, siel kan pɔd'o.

⁵Nimɔn g bua faaɔg maam. Tondaan nuan fiegd lieb i, u sɔnd lieb i.

⁶Yua tie mɔnkundaan, u mɔnkund n guu'ug. Tondanm bu baa g dugn b tonu po.

⁷Siɛb yi b kua paalb g yen g mɔg siel. Siɛb mɔ tien b kua nyan tali nyan, g siel yen g muan'm.

⁸Ŋalmandaan ŋalman n guu u miɛl. Talg nuan g jie g sua tan bu kpi'ug.

⁹Nimɔn fidl baa l so lan bual nand i. Ama tondaan yaa fidl bu junn.

¹⁰Jipaad n baad yen kunkɔna. Yua gaan gadi, wano n tie yanfodaan.

¹¹Nil tan gii kpil g mɔgd faala, u mɔgm kan wai. Yua k u mɔgm kua waam waam, l mɔgm pugd i.

¹²Nil gii guu bonn, k l tan wai g pend, u pal tu wad i. Nil buam gii tii, l tu tie u po nyan miɛl tiig nyan i.

¹³Yua nba g gaan cegli, l daan bu pa l pann. Yua nba cɔln ban maad'o yal nba, l daan bu di l nyuad.

¹⁴Yanfodaan tunda tie miɛl caal i. Lann n nyanŋ niib kuum fiɛl n.

¹⁵Yua nba tu mali yo g fid g tien bonn, niib pala man u po i. Nibiid g kpend yen siel yaa nyuad.

¹⁶Yanfodaan tu mali yo g fid g tien wan bua n tien yal nba. Ama yanpɔdl nuan ŋɔŋɔ u yanpɔdm naan kul i.

¹⁷Tond nba tie nibiiug tu tan baa yubɔnn n i. Tond nba tie nimɔn kpend yen bonŋann i.

¹⁸Yua yie tundl, taladm yen fai tie u yal i. Yua tuo gadi, niib bu cɔlm'o.

¹⁹Nil buam gii tii, u pal tu man i. L po n te g yab luol yam g bua k b ŋaa b tuonbiid.

²⁰A gii yegd yen yanfodanm, a tan bu te yanfodaan i. Ama a gii yegd yen yab luol yam, l tan bu nuan'a nii.

²¹Bonbiil ŋua tuonbiiddanm i. Binbemanm n tie papiendanm nyuad.

²²Nimɔn bid yaa bid tan bu di u faal. Tondaan yaa faal bil g guu nimɔn i.

²³Tali kpaand tu tien boncienn. Ama niib n ŋua g di'b g dugn mɔnkund n g be po.

²⁴Yua nba g bua k u dad u big tubl, u g bua l big. Yua bua u big, u g taand yen wan tund'o.

²⁵Nimɔn bu di g guo. Ama tondaan nuan, kom n bu kpi'ug.

14 Puoyanfodaan n tu te dieog ń sed. Ama puoyanpɔdl tu baan u ŋaag i.

²Daan nba sonm lan bual nand nba, l daan n coln Yonmdaan. Yua nba g sonm lan bual nand, l daan fal Yonmdaan.

³Jipaamaam nya yua nba luol yam mɔb n i. Ama yanfodanm lanbona n guu'b.

⁴Yua nba g mɔg naakpakuoli kan yend siel. Yua nba mɔg naakpakuoli, l daan n ko g laad boncienn.

⁵Sieda nba tie mamɔnmaad g fa faaɔg. Sieda nba g tie mamɔnmaad nuan fa faaɔg kua i.

⁶Jipaadaan gii kpaan yanfuom mɔno, u kan la. Ama yanfodaan g wai yen wan gbad bonn niimn.

⁷Lɔgl yua luol yam yegnu, g dugn u maam kan pug'n'a siel.

⁸Yanfodaan ban wan kub u kua nand g dugn u yanfuom po. Yua nba luol yam n tuln u kua g dugn u yanluolm po.

⁹Yanpɔdl gii biil bonn, u g kpaan k wan ŋanm. Ama Yendu pal man yab tie ŋanm po i.

¹⁰Nil pal gii g man, sua kan fid g bann lan tie'og nand. Nil pal gii man mɔ, sua kan fid g bann lan man'o g daan sed naan.

¹¹Tondaan dieog bu baa. Ama nimɔn yaa dieog bu tand.

¹²Yenn youg nil tu mali k u tuag sɔnŋanu i, ama k l sɔnu yen saa yen'o kuum po i.

¹³Nil bu fid gii laa k u pal yen g man. Pamann bu fid g juod g te pabɔnn.

14 Nibiiug bu la u tuonbiid pani. Nimɔn ń mɔ ń la u tuonjana nyuad.

15 Yanbɔndaan gaan maam kul i. Yua nba ceg nuan tu mali bonn po yo g fid g tien.

16 Yanfodaan jie yen wan sun bonbiil. U lɔg bonbiil i. Yua nba g mɔg yam nuan tu midb bonn po i. U ban k l ɲaapo n nyan.

17 Yua k u pal be tonm, l daan suun yanbɔntuona i. Yua nba yabd ninfantitied, niib pala g man u po.

18 Yanbɔndanm yaa nyuad tie jadm i. G yab nba ceg nyuad tie banm.

19 Nibiid n bu gbaan nimɔnm nintual n. Tondanm n tan baa sie mɔnkundanm dimɔb n g tien nui.

20 Talg yegni mɔno ji g bua u nublu. Ama ɲalmadaan yaa dɔnn-nba g muan.

21 Yua nba fal u lua, u tien bonbiil i. Daan nba juog tali, pamann tie u yal i.

22 Maalbiiddanm bu tud sɔnu. Ama danm nba mɔg maalɲanm, niib bua banm i g tie'b ɲanm.

23 Tuonn kul mɔg l nyuad. Ama maacienm baad yen taladm kua i.

24 Mɔgm tie yanfodanm paasɔg u. Yanpɔdl yaa paasɔg tie jadm i.

25 Sieda nba maad mɔni n nyanɲ niib kuum fiel n. Ama yua nba fa faasɔg kua tuln niib i.

²⁶Yua cɔln Yonmdaan, l daan g begb. U bid mɔ la wunwuonbuol n nyan.

²⁷Gii cɔln Yonmdaan, lann tie miɛl caal i. Lann n bu te nil ń lɔgl kuum diɛd.

²⁸Niib gii yab doug n, l tie bad yudand i. Niib gii g be, u bal gbenn n nyan.

²⁹Yua nba g benɲ pal tonm, l daan l tie yanfodaan i. Yua benɲ pal tonm tonm, l daan ɲɔn k u luol yam i.

³⁰Yanduam n tie gbannand laafiɛ. Ama punponn tie nyan yiɛlu nba di kpaba nyan i.

³¹Yua diɛ talg g ɲmanɲ'o, u fal yua nba n tag'o i. Yua jie talg ninbaaɔg, wano n donɲ talg tagtua sann.

³²Tondaan tonu n tu tan gul'o. Baa kuum gii baal, nimɔn mɔg dindann.

³³Daan nba mɔg maalɲanm, wano n tie yanfodaan. Yab nba luol yam, b g ban ban yi yal yanfuom.

³⁴Mɔnkund ń donɲ doug sann. G mɔnkunninkpind yuand doug.

³⁵Bad pal man u tuonsunna nba tie nimɔnm po i. Ama k u pal ɲub u tuonsunna nba kuand'o fai po.

15 A gii jiin nil mamam, l sɔnɲd pal. Ama matonm fiind mutuol i.

²Yanfodaan gii yaad mɔb, yua kul tu bua wan cenŋ'o g gaal banm. Yanpɔdl gii yaad mɔb, u tu maad jadm kua i.

³Yonmdaan nyuan kaannaa kul. U nyuan nibiid, g nyuan nimɔnm.

⁴Mamanm tie miel tiig i. Ama matonm wad pal.

⁵Big nba pɔd yam, u бага g bag yen u baa cegli. Yua tuo tundl, wano n ceg.

⁶Nimɔn ŋaag gbie yen ŋalman i. Ama tondaan jodŋalman baad yen yubɔnn i u po.

⁷Banm nya yanfodaan mɔb n i. Ama yanpɔdl pal n, l g tie nnyan.

⁸Yonmdaan g bua tondaan sali nublu. U cenŋ nimɔnm jaandi i.

⁹Yonmdaan pal g man tondanm bontitied po palb. U pal man mɔnkundanm po i.

¹⁰Yua kpied sɔnu, b bu dad u tubl lan gbad'o. Yua kan gaal gadi, lann n bu baal yen u kuum.

¹¹Yonmdaan ban yal nba suun hal tinkpiiug nuag n mɔno. Yal be nil pal n kaa baa duag'o.

¹²Jipaadaan g bua k b gad'o. U g nagd yanfodanm.

¹³Pamann ŋami nunŋ, g pabɔnn biid nunŋ.

¹⁴Yanfodaan kpaan banm i. Ama yanpɔdl tug jadm i k l tie u jied.

¹⁵Cicagdaan g mɔg daal nba su u po. Yua be u yam n nuan, daal kul tie pamann i u po.

¹⁶ A gii tie talg, g yen cōln Yonmdaan, lann n su yen ŋan gii mōg ŋalman g be yen yanbani.

¹⁷ A gii wub kpinfaad buam n be naan, lann n su yen ŋan gii ŋman nand naan g buam yen g be.

¹⁸ Filkpaandaan n baad yen kunkōna. G panyiildaan pad kunkōna.

¹⁹ Gbannyagdaan sōnu po tie mōkunkoni kua i. G nimōn sōnu ŋan kpal kpal kpal.

²⁰ Biyanfodaan tie u baa pamann i. Big nba luol yam n falg u naa.

²¹ Yanpōdl pal man jadm po i. Ama yanfodaan nuan l tuag sunsonn i.

²² Yua nba kan bual g gaal gadi, u bobna kan tii. Ceglkab gii yab, lann n tie bobna ŋ tii.

²³ G jiin nil maŋanm maŋd nil pal. G maad maam nba ŋan g dagd, l man boncienn.

²⁴ Yanfodaan tōg sōnu nba saa miel po i, polu po. U g tōg sōnu nba ji tinkpiiug n, tinŋ po.

²⁵ Yonmdaan tu mud jipaadaan ŋaag i, ama g nyaan guu pekual tini.

²⁶ Yonmdaan g bua maalbiid maam palb. Maŋanm n tie yal ŋan g dagd.

²⁷ Yua nba mand g buad ligli, l daan bu gul u ŋaag. Ama yua g bua jod, l daan miel bu fagd.

²⁸ Nimōn tu mali yo g fid g jiin maam. Tondaan nuan nyang mabiid kua i u mōb n.

²⁹Yonmdaan fag yen tondanm. Ama u cenj nimɔnm yaa jaandi.

³⁰Nunmanj manjd nil pal. G laabaamann tien nil gbannand laafiε.

³¹Nil nba gaan gadi, l daan tan baa be yanfodanm siign i.

³²Yua nba yie cegli, u g bua u miel i. Ama yua nba gaan gadi, l daan n tu tan te yanfodaan.

³³G cɔln Yonmdaan n tien nil yanfuom. A gii bua yudand, l tie njan jiin a kua i.

Yonmdaan n bua yal lann n tie

16 Nifosaal tu bobn bona, ama Yonmdaan n bua yal n tu tan tien.

²Nifosaal mali k u tuona kul njan i, ama Yonmdaan n ban yal nba be nil pal n.

³Kubn Yonmdaan a tuona, u bu te a buam kul n tii.

⁴Yonmdaan mɔg yal po te k u tien bonn kul i. U tag tondaan mɔno tubdadu daal po i.

⁵Yonmdaan g bua jipaadaan yaa nublu palb. Yonmdaan tan bu l juod g dad u tubl i.

⁶Buam yen njanm n tu te biid n piin. Yua nba cɔln Yonmdaan wano n sien bonbiil.

⁷Yonmdaan pal gii man nil bontitied po, u tu te manu n tien wano yen u ninnanda siign i.

⁸Nil gii mɔg waam nne k l yen tie u fala i, lann n cie naayiug ɲalman.

⁹Nil tu bobn bona u pal n, ama Yonmdaan n bu fid g te bonn kul ń tien.

Yal nyuan batieb po

¹⁰Bad maad maam Yendu sann po i. U kan jiel buud yen mɔnkunninkpind.

¹¹Yonmdaan n mɔg bonbignkaa nba g mɔg kɔndilga. Bonbignkaa kul tie u yal i.

¹²Batieb g bua g niib tie bonbiiug palb. G dugn mɔnkund n pugd bad paalu.

¹³Bad bua yab maad'o mɔni i. U pal man mamɔnmaada po i.

¹⁴Bad pal gii bie, u bu fid g te ban kpi nil. Yanfodaan n bu fid g sɔnɲ bad pal.

¹⁵Bad nunɲ po gii ɲan, laafie taag baa n nyan. Bad nunmanɲ tie kpanyitaag i.

Tin baa be nand nba

¹⁶A gii mɔg yanfuom, lan cie wula. A gii mɔg banm, lan cie ligtana.

¹⁷Nimɔnm g tɔg bonbiil sɔnu. Yua bua u miel ń fagd, wan bann binbem.

¹⁸ Jipaad n baad yen binbaag. Yudonm n baad yen tingbal.

¹⁹ Yua jiiin u kua g be yen tali, lann n su yen yua yegd yen jipaadanm k b fe niib bona.

²⁰ Yua tu mali u g tien bonn, l bonn tu tuo'og u. Yua nba dug Yonmdaan po, pamann tie u yal i.

²¹ Yua nba k u yam jii, wano n ceg. Yua maad mamann, niib gaan u yaa maam i.

²² Yua nba ceg, lann n bu te u miel n fagd. Yua pɔd yam bu la fala g dugn u yanpɔdm po.

²³ Yanfodaan tu mali yo g fid g maad maam. Lann n te g nil kul gaan u maam.

²⁴ Mamanm tie nyan siid nyan i. L man mɔb n g biɛ tien gbannand laafɛ.

²⁵ Yenn youg nil tu mali k u tuag sɔnɔanu i, ama k l sɔnu yen saa yen'o kuum po i.

²⁶ Kom n te g nil suun tuonn. Nil suun tuonn u puol po i.

²⁷ Niyuonn n bobnd bonbiil. U mɔb n maam tie muupienu i.

²⁸ Nibiiug n baad yen kunkɔna. Sanjondaan n miid dɔnnu nba be niib siign.

²⁹ Jaddaan n bɔnd u lieb k b tɔg sɔnbiug.

³⁰ Nil gii mun ninbina, g gbab mɔsigbabl g bu tien bonbiug, l daan tien bonbiug o.

³¹ Yupiend tie badfeglg i. Yua bontitied njan u yaa yul n bu penn.

³² Panyiildaan cie tɔpual. Yua fid g yend u kua, wano n cie yua fid g yend doug.

³³ Niib tu tɔ tie tie k ban bann yal baad i, ama Yonmdaan n yed yal, lan bu tien.

17 A gii nman kpanujenn nba kuol mɔno n su yen njan gad diina njaag nba ninj g nand gbie g kunkɔna mɔ gbie.

² Yonm nba ceg n tu tan gaal njaag n big nba tie niyuonn yiɛl. L yonm yen njaag n bid n tu tan biid faal.

³ B tu bign wula yen ligtana muu n i g liɛ l njan bii l g njan i. Ama Yonmdaan n tu bign g bann yal nba be nil pal n.

⁴ Nibiiug bua mabiid cenju i. G faaɔgdaan bua faaɔg maam cenju.

⁵ Yua laa talg, u laa talg tagtua i. Yua pal man u lua cicagm po, l kan nja'a'ɔg.

⁶ Nikpela sel tie yaabuona i. Bid pamann tie b danm i.

⁷ Niyuonn kan fid g maad maamɔnm. Liig-yua mɔ kaa tie k wan gii fa faaɔg.

⁸ Paab baad g tie nyan yumann nyan i yua piin po. L daan gii tɔgn naan kul, bona tu sonm u po i.

⁹ A gii bua dɔnnu, a tu sunn ban biil'a yal nba i. Yua tied kpeli, u kan la dɔnn.

¹⁰ B gii fu yen yanfodaan yenm kua mɔno, l tu gad'o gii cie ban bu pua yanpɔdl lanbana kobg.

¹¹Tondaan l kpaan g ηmadl n tien, ama b bu sun jaddaan i k wan tuog'o.

¹²A gii cend muaog n bonkobbiedg nba k b suol u bid, lann n sun yen ηan cend yanpɔdl.

¹³Nil nba k b tien'o ηanm k u ηmien bonbiil, bonbiil kan ban g nya l daan ηaag n.

¹⁴Yua cil kunkɔnn tie nyan yua pad banjal nyan i. ηaa kunkɔnn g kunkɔnn daa g mɔnn.

¹⁵Nil gii biil, g sua yed k u g biil, Yonmdaan pal kan manη yua maad nnyan po palb. Nil gii g biil siel, k b yed k u biil, Yonmdaan pal biε kan manη yab maad nnyan po palb.

¹⁶Yanpɔdl bu tien bε i yen u ligli i ? U kan ban g daa yanfuom. U g mɔg l yam.

¹⁷A dɔnn nuan be k wan gii bua'a youg kul i. Ama naataanu be k yin gii tod lieb maba youg u.

¹⁸Yua pɔd yam n tu pua pal k u bu pa lua pana.

¹⁹Yua buad kunkɔna, l daan buad biid tienu i. Yua donη u kua, u kpaan u binbaag i.

²⁰Ninfandaan kan la binbemanm. Yua nba maad maabiid lieb po, fala bu gbad'o.

²¹Yua mal yanpɔdl, u baa be yen pabɔnn kua i. Yanluod baa pal kan ban g manη.

²²Pamann pugd nil laafis. G pabɔnn kuod nil paalu.

²³Nibiiug n tu wuon g gaal suudi g nyaan kun mɔnkunninkpind.

²⁴Daan nba ceg maa ninbina yanfuom po i. Ama yanpɔdl nuan tu waa g ɲaand ninbina naan kul i.

²⁵Big nba luol yam, l tie pabɔnn i u baa po. L tie u naa fala i.

²⁶G dad nil tubl k u g biil siel, lann g ɲan. L g cab g ban pua nimɔn.

²⁷Yua tu maad maam g gol, wano n mɔg banm. Yua nba k u yam jii, wano n tie yanfodaan.

²⁸Baa jadg mɔno gii ɲmin, b bu fid gii mali k u tie yandaan i. Yua nba suol u mɔb, wano n tie yanfodaan.

18 Yua nba g nagd lieb, u kpaan u yul po kukua yal i. B gii yed k ban gad'o, u tu ben pal i.

²Yanpɔdl kan fuon yam g gbad bona niimn. U bua wan gii maad wan ban yal kua i.

³Yua nba suun tuonbiɛd, niib bu fal'o. Yua nba suun cincagnd tuona, niib bu fiɛg'o.

⁴Nifosaal maam nyua nyan nyunnyuaɔɲɲ nyan i. L tie yanfuom nyunbunbunn i g puub nyan bɔɲɲ nba gbie g yad nyan.

⁵L g ɲan g nil ń taan tondaan po g kun mɔnkunninkpind g nuan yua g biil siel.

⁶Yanpɔdl maam n baad yen kunkɔna. U maam n baad yen pupual.

⁷Yanpɔdl maam n baad yen u binbaag. U maam n tu guan g lol'o.

⁸Sanjondaan maam tie nyan jemimali nyan i. L kua hal nil gbanu n kul i.

⁹Yua suun tuonn yen gbannyagl yen yua mɔg tuonbiilu kul tie yenm i.

¹⁰Yonmdaan tie sandanddieog nba paa i. Nimɔn gii san g duo'og sandand, siel kan nand'o.

¹¹Ŋalmandaan ŋalman n guu'ug. U mali k u ŋalman kaan g lind'o nyan guonjal nyan i, g siel kan nand'o.

¹²Nil jipaad n baad yen u binbaag. Jiin n kua n baad yen yudand.

¹³Yua tu gaal maam g maad g yen g cenɲ lieb n maad yal nba, yam n pɔd'o. L daan fiɛgd u kua i.

¹⁴Nil gii yiɛl, k u pal yen paa, l bu tod'o i. Ama l gii tie k u pal wad, sua kan fid g paag'o.

¹⁵Yua nba ceg, l daan kpaan k wan bann g pugn i. Yanfodaan biɛ l kpaan yanfuom i.

¹⁶Nifosaal paab n luod sɔni u po. L bu fid g kuan'o nigbenna buol.

¹⁷Yua kpiɛ g gaal maam buud buol, l tu naan l daan n mɔg mɔni. Ama wano yen yua mɔg maam nyan tan gii gaal maam, yin diid g sua l g tie nnyan.

¹⁸B tu tɔ tie tie i g pad kɔnn. Paalb gii gag, b tu tɔ tie tie i g pad'b.

¹⁹A gii biil a naataanu, I maam njanmu paa g cie yen njan mud doug nba k b maa guonjal g lind. Kunkona te g nil kan fid g kua u lua pal n nyan nil n kan fid g kua doug nba ninj k b luon u ganjala nyan i.

²⁰Nifosaal mabanm bu fid gii ding'o. U maam bu fid g te wan la g di g guo.

²¹Nifosaal mɔb bu fid g te'og manfagl, I biɛ bu fid g baal yen u kuum. Yua nba pal man maam po, u bu la maam nyuad.

²²Yua nba la puo, u la binbemanm. Yonmdaan n tie'og njalbalg.

²³Talg tu maad g fabn i, g njalmdaan jiind yen jad.

²⁴Nil gii mɔg yegni boncienn, I bu fid g baal yen u binbaag. Dɔnnmɔn cie naataanu.

19 A gii tie talg k a pal n yen pien, lann n su yen njan gii tie yanpɔdl nba bɔnd niib.

²Nil gii midb bonn po g yen g ban siel, I g njan. Yua midb, u bu kua tudm n i.

³Nifosaal n tu kuan u kua fala n g dugn u yanpɔdm po, g biɛ ji gii piend Yonmdaan.

⁴Njalmdaan dɔnn-nba pugd i. Ama taladdaan nuan n mɔg dɔnnyend nba mɔ biɛ sien'o i.

⁵Sieda nba tie njalaacidaan, I kan nja'a'ɔg. L kan nja'a faaɔgdaan mɔ.

⁶Niib boncienn pag nigbenjɔl u nunj n i. Nil kul dɔnn yen bulcindaan i.

⁷Talg naataani mɔno g bua u maam o k u dɔnn-nba n ji kan gii sien'o oo ? U gii maad maam mɔno, sua g be g bu cenj.

⁸Yua kpaan k wan gbad bona niimn, u kpaan yal bu njanm'o i. Yua buad yanfuom, u bu la binbemanm.

⁹Sieda nba tie njalaacidaan, l kan njaa'ɔg. Faacɔgdaan kpaan u binbaag i.

¹⁰L g bual g yanpɔdl ń gii be binbemanm n nyan lan g bual g yonm ń gii mɔg paalu badbijanm po nyan.

¹¹Yandaan tu nyii u pal i. L tie u po yudand i yen wan sunn kpeli.

¹²Bad pabienn mɔg jiwaani nyan yanbɔl dunn nyan i. Ama u nunmanj tie njanm nyan manm nba baa muacɔg po nyan i.

¹³Big nba luol yam, l tie u baa fala i. Puo nba buad kunkɔna tie nyan nyum nba nya dieog po g tuod g g se nyan i.

¹⁴Nil bu fid g yend njag yen njalman k l tie u danm faal. Ama puoyanfodaan nuan Yonmdaan n tien.

¹⁵Gbannyagdaan gɔ boncienn. Yua g bua fala tu tan waa kom i.

¹⁶Yua nba cɔln yiko, u guu u miel i. Yua nba g ceg u kua po, u miel kan fagd.

¹⁷Yua pii talg paab, u pien Yonmdaan i. Yonmdaan bu ηmien'o u ηanm.

¹⁸Tund a big k l daa kɔb ne. Ama a daa ben a pal g pua pua g daan kpi'ug.

¹⁹Yua mɔg mutocienn, u tan bu pa l po. A gii ηaa'ɔg, u bu fann g led i.

²⁰Cenη cegli. Gaal gadi, nnyan i k a bu te yanfodaan.

²¹Nifosaal bobnd bona boncienn. Ama Yonmdaan n bua yal n tu tan tien.

²²Nil n bu tien yal ban pag'o tie k wan gii tie ηanm i. A gii tie taladdaan, lan n su yen ηan gii tie faaɔgdaan.

²³Gii cɔln Yonmdaan, lann n tien manfagl. Yab nba cɔln Yonmdaan, siel kan pɔd'b. Siel kan baal'b.

²⁴Gbannyagdaan tuun nuu saanmanη n, k l ji paa u po yen wan guan yenn mɔb po.

²⁵Pua man bininkɔdaan, lann i g yanbɔndaan bu cegd. Te yanfodaan gadi lann i k u banm bu pugn.

²⁶Big nba bel g yaan u naa, g ηua u baa yen jad, u tie big nba kuand niib fai i.

²⁷N big, a gii yie cegli, a kan bann baa siel.

²⁸Sieda nba tie nibiiug, u baga g be yen mamɔni. Mabiid kua n nyan tondanm mɔi n.

²⁹Tubdadu n bil g guu ninkɔdanm. Yab luol yam, b binbend bu be yen puad.

20 Daam baad yen bibiedm. Dipaalm baad yen nyɔgl. Yua nba nyu daam boncienn, u kan fid g te yanfodaan.

²Bad pabienn mɔg jiwaani nyan yanbɔl dunn nyan i. Yua ben bad pal, u kpaan u kuum i.

³Daan nba g bua kunkɔna maam, l daan n cɔln u kua. Yab nba g yam pɔd'b, banm n buad kunkɔna.

⁴Kpaayuonn jie wad i g g mɔnd u kpaab. Bonkukuod juabu youg gii pund, u kan la siel g juab.

⁵Nil tug n nyua paaa. Yanfodaan n bu fid g bann nil tug n maalm.

⁶Niib boncienn pag b kua k b tie nimɔnm. Ama ŋmaa n be k b bu fid g dug u po i ?

⁷Daan nba k u binbem ŋan, pamann tie u bid yal i.

⁸Bad gii kal u badkog po g bu jiel buud, u tu liid g bann yal tie bonbiil i.

⁹Ŋmaa n bu fid g maad k u yaa pal pien i, k u g mɔg siel yaa biid i ?

¹⁰Yonmdaan kual kua bonbignkaa nba g tie l ŋaapo.

¹¹ Big mōno bontitied n ninṅ i k b band u tōgu n ṅan yen lan g ṅan.

¹² Yonmdaan n tie nil tuba k u gbiε, g tie nil ninbina k u nyuan.

¹³ A gii buad guam, a bu te taladdaan i. Ji daa gō, lann i k a bu di g buo.

¹⁴ Bondaal tu yign i g bona daaōg paa. U gii daa g sud g lie wan ji gii pag u kua k u daa daamaōṅṅ u.

¹⁵ Wula be, g bōdlaani be. Ama yanfomaam n pugd nil banm. Lann n cie l kul ne.

¹⁶ Yua gaal saan liig k a din'o pann, ṅan te l daan n bil u liēdl lan gii tie kasied. G dugn a g ban saan ṅann.

¹⁷ Naayigjied daa tu naan l man i. Ama l gii yann waam l ji tu naan tancagda n gbie mōb n.

¹⁸ Cegli n tod nil k u bona sonm. A gii saa tōb, ṅan ṅanm g mali u.

¹⁹ Tualidaan tu tan nyanṅ ṅasiil i. Lōgl maciendanm.

²⁰ Nil gii sold u naa lann i kaa u baa, u miel tan bu junn i nyan fidl n tu junn bunbōncild n nyan.

²¹ Yua nba gbaa g dii faal, l faal kan fuon'o.

²² Daa tua k a bu tuu pann. I dug Yonmdaan po, wano n bu fiel'a.

²³ Yonmdaan kual kua bonbignkaa nba g tie l ṅaapo. Kōndilga g ṅan.

²⁴Yonmdaan n kub nifosaal miel. Nifosaal g ban sinsaan po.

²⁵G pol g puon Yendu bonn, g g njanm g mali, l bonbuolu biε.

²⁶Badyanfodaan tu bel g yaan tondanm i. U tu te ban buon'm i canyiin.

²⁷Nil pal n maalm tie fidl i g Yonmdaan tie'og k lan gii fand'o.

²⁸Ŋanm tienu yen mamɔni maadu n kub bad. Bad gii tie njanm lann n bu te u bal n wai.

²⁹Paalu tie yudand i naasenm po. G yupiend tie sel nikipela po.

³⁰Puad bu fid g te tondaan n nja u tonu. Puad bu fid g gad nil.

21 Bad yam tie nyan bɔnɔ nyan i g be *Yonmdaan nui n. Wan bua naan po, l bɔnɔ saa l po i.

²Nifosaal mali k u bontitied kul njan i. Ama Yonmdaan yen ban yal be nil pal n.

³A gii suun yal nba njan g dagd, l man Yonmdaan po g cie njan gii yid'o sali.

⁴Jipaad yen yudonm g njan, l tie tondanm tuonn i.

⁵Yua ban bona bobnu, wano n bu te nalmadaan. Yua tie u bona pel pel, l daan bu te taladdaan i.

⁶Yab bɔnd bɔnd niib g mɔgd, l danm kpaan b kuum i. L mɔgm kan pugn'm siel, l biɛ kan wai.

⁷Tondanm tonu baad yen b binbaag i. G dugn b g bua k b tien bona nyan yiko n bual nand nyan.

⁸Tuonbiɛddanm sɔnu g tie l po. Ama nimɔnm bontitied nuan ŋan.

⁹A gii taab a lɔdg n a kua, lann n su yen ŋan gii be yen puofilkpaandaan.

¹⁰Tondaan bua wan gii tie tonu i youg kul. U g jie u dɔnn mɔno ninbaaɔg.

¹¹B gii dad bininkɔndaan tubl, yanbɔndaan tu la lann i g baa yam. Ama cegli n tu te yanfodaan n bann bonn.

¹²Mɔnkundaan tu suli yal tie tondanm ŋaag n yo g yuand g tud'b ban baa yubɔnn n.

¹³Yua kpaatuba g g cenŋ taladdaan yigni, l daan tan baa yign g sua g cenŋ'o.

¹⁴Nil pal gii biil a po k a wuon g pii'ug paab g nil g bann, u pal bu sɔnŋ a po i. Paab nba k b pii yen ŋasiil, l sɔnŋd nil mutuol.

¹⁵B gii kun mɔni, nimɔn pal tu man i. Ama l tu yiɛl nibiiug u.

¹⁶Yua ŋaa yanfuom sɔnu, u saa tinkpiiug po i.

¹⁷Yua mand g buad jaanm youg kul, u bu te taladdaan i. Yua buad daam yen manu, l daan kan mɔgd.

¹⁸Tondaan n bu cagn nimɔn yiɛl n. Janmidaan n bu gaal nimɔn yiɛl g cagn.

¹⁹A gii kua tinkuonɲ n lann n su yen ɲan gii be yen puofilkpaandaan nba nyanyɲ niib yam.

²⁰Kpam yen ɲalman gbie i yanfodaan ɲaag n. Ama Yanpɔdl bien u kpam yen u ɲalman kul o.

²¹Yua tie nimɔn g biɛ tie mɔnkundaan, u miɛl bu fagd. Niib baa kub'o yen mɔnkund yen cɔlunɲ.

²²Yanfodaan bu fid g pua g yend jakɔnda doug, g mud doug n guonjala nba g niib dug l po.

²³Yua nba so u mɔb, l daan kan baa yubɔnn n.

²⁴Jipaadaan g cɔln sua. U suun jipatuona kua i.

²⁵Gbannyagdaan ninbina n ciin yal nba po, u kan la. Lann n bu kpi'ug. G dugn u g bua tuonn.

²⁶Gbannyagdaan be yen nanɲ kua i daal kul. Ama nimɔn nuan piin g g bual.

²⁷Tondanm sali tie juali i Yonmdaan po. G dugn b yid l sali yen maalbiid i.

²⁸Sieda nba tie ɲalaacidaan, l daan bu biɛl. Ama yua cenɲ maam, wano n mɔg yiko k wan tu gaal maam youg kul.

²⁹Tondaan suun u tuona nyan u g jie siɛl nyan i. Ama nimɔn tu ɲanm g mali yo g fid g tien wan bu tien yal nba.

³⁰Nil g mɔg k u tie yanfodaan Yonmdaan nunɲ n, l g mɔg k u ban, l g mɔg k u ceg.

³¹Niib tu bobn taani gii guu tɔb daal, ama Yonmdaan n tu te ban pua g paad.

22 Yua sann duo wano n cie ɲalmadaan. Niib pala n man yua po, l daan n cie yua mɔg wula yen ligtana.

²Mɔgd yen talg kul taa bonyenn i, Yonmdaan n tag b kul.

³Daan nba ceg gii la g yubɔnn baad, u tu san g wuon i. Ama yanbɔndaan tu saa saa g daan kua l ninɲ i g ji gii cagn.

⁴Yua nba jiin u kua, l daan n cɔln Yonmdaan. ɲalman yen binbemanm yen manfagl tie l daan yal i.

⁵Kunkoni yen diɛd n be nibiiug sɔnu po. Yua bua miɛl, wan lɔgl l sɔnu.

⁶Tuod g ɲɔn big sɔnɲanu nba k u bu tɔgn, baa u tan gii te nikpel u kan kpɛd sɔnu.

⁷Mɔgd n mɔg nuu tali po. Pandiil tie pandaan yonm i.

⁸Yua bul bonbiil, u bu yend bonbilankand i. G dugn tondaan gbiɛg bu kɔnn.

⁹Yendu bu tien bulcindaan balg g dugn u bɔgd u jied g tie tali k b dii.

¹⁰Bel g yaan bibiɛdg, kunkɔna bu gbenn i. Sugd yen mabiid bu gbenn i.

¹¹Yua nba k u pal pien, k u maad maɲanm, bad mɔno tie u dɔnn i.

¹²Yonmdaan n guu banm k lan daa bod. Ama u g tuo janmidaan yaa maam po.

¹³Kpaayuonn tu kal i g tua g yanbɔl be cincann po, g yanbɔl bu kpi'ug sɔnu po.

¹⁴Puocunconn mamani tie nyan buonyuaɔŋŋ nyan i. Yonmdaan pal n g man yua po, l daan tu baa l ninŋ i.

¹⁵Bid nuan suun yanpɔdtuona i. Lanbann n bu te ban nya l ninŋ.

¹⁶Niib gii ŋɔn talg fala, l fala biɛ tu tan te wan te paal i. Niib gii piin mɔgd paab, l tu tan juod yen taladm i.

Yanfomaam

¹⁷Gben tubl g cenŋ yanfodanm maam. Tug n cegli g bil a pal n. ¹⁸L ŋan k ŋan tug'l g bil a pal n. L cegli n gii be a mɔb n youg kul. ¹⁹N bua k a tug a dindann g tien Yonmdaan n ninŋ i. L po n te k n tien'a mɔ l cegli dinne. ²⁰N dien tunda piinta yen maadi g tie'a, ²¹k lan tod'a k a fid g bann mɔni i. G nil tu gii sun'a ŋan fid g guan g maad'o mɔni.

²²Daa fe talg bona g dugn a la k u tie talg. Daan nba g mɔg yua bu kɔn u po mɔ, ŋan daa ŋɔn'o fala buud buol. ²³G dugn Yonmdaan bu kɔn b po. Yab fiel b bona, Yonmdaan kan ŋaa l danm yen miel.

²⁴Daa tug mutodaan wan te a dɔnn. Daa yegd yen yua pal be tonm tonm. ²⁵Lann i kaa a tan bu gaal u tɔgu i. Daa baa u diɛɔg n.

²⁶Daa sed nil puol po k wan di pann. ²⁷A gii g pa u po, pandaan tan bu baal g fiin'a a dinduanu po mɔno i, g tug gii saa.

²⁸Daa sud a danm kpabiinu po tana g lieg.

²⁹Nil gii ban u tuonn lan bual nand, u ji tan baa suun batieb po i. U kan gii suun nifanm po kaa.

23 A gii kal g di yen nicinɲl, ɲan suol a kua yen jied nba sie a nunɲ n^d. ²Baa a puol gii man, ɲan di g dagd. ³Daa nan paal jied, l jemand bu fid g te diɛɔg a po.

⁴Daa puag a kua k a bua ɲalman. Daa mali l maalm. ⁵A tan baa maand ninbina ɲalman po nyan k u pend o. ɲalman tu pa kpinkpana i g yugl nyan kɔnbieɔg nyan.

⁶Daa di nibiiug jied. Daa nan u jemand. ⁷G dugn maalfanm be u pal n. U bu fid gii tua : « I di, i nyu. » G nyaan k u pal yen g man a po. ⁸A gii dii u jied, ɲan lien yal, a bu guan g siin l kul. Pinpagd nba k a pag'o nyan kul tie fam i.

⁹Daa maad yen yanpɔdl. G dugn u baga g be yen a yanfomaam.

^d23:1 Ne buol mɔg gbadu munle i. Sieb gbie k nne i : A gii kal g di yen nicinɲl, ɲan suol a kua yen'o.

¹⁰Daa sud a baa-nba kpabiinu po tana. Daa fe kpiebi tinj. ¹¹G dugn, yua kɔn b po tie paaludaan i. Wano n bu gaal b po g kɔn yen'a.

¹²Fuon yam g gaal cegli. Gben tubl g cenj yanfomaam.

¹³Daa jie yen njan tund a big. A gii tug lanbann g pua'ɔg, u kan kpe kaa. ¹⁴A gii pua'ɔg yen lanbann, a nyan'o kuum fiɛl n i.

Bibaa cegli

¹⁵N big, a gii baa yam, l baa tie n mɔ yaa pamann i. ¹⁶A gii maad mamɔni, n pal kul baa man i.

¹⁷Daa nan biiddanm. I cɔln Yonmdaan daal kul. ¹⁸G dugn lann n mɔg wonn po. A dindann kan pɔd nangubl.

¹⁹N big, cenj'n. Lann i k a bu baa yam. Tɔgn mamɔni sɔnu. ²⁰Daa yegd yen dinyuula. Daa yegd yen nanjmanna. ²¹G dugn dinyuula yen nanjmanna tan bu te tali. B tan baa waa yen kpalcada i g dugn b gɔciɛnm po.

²²Cenj a baa, wano n mal'a. A naa gii ciɛnd mɔno, njan daa fal'o. ²³Kpaan mamɔni yen yanfuom yen cegli yen banm. Daa nja l bona n pɔd'a. ²⁴Nimɔn yaa baa pal man i. Yua mal biyanfodaan, pamann tie u yal i. ²⁵Mɔnd a naa

yen a baa pala n' gii man a po. Mənd k a naa nba mal'a n' gii yuug g ciid yen pamann a po.

²⁶N big, i dug n po. Ŋmaa n taabuod n yen pamann. ²⁷Puocunconn tie nyan buonyuaəŋ nyan i. Yen mən, cincann po puo tie nyan caabunbonŋ nyan i. ²⁸Puocunconn da diəg sanjal po nyan bibiədg nyan. Wano n te g jab bonciənn kua cunconm n.

Diguol binbem

²⁹Ŋmaa n tu tan tua k u baajoo nii ? Ŋmaa n tu tan tua g keto i ? Ŋmaa n l tun g be yen kunkəna nba g məg niimn i ? Ŋmaa n l be yen finfabni i ? Ŋmaa i k b puag'o finfam po i ? Ŋmaa i k u ninbina mən youg kul i ? ³⁰L kul baad yua nyu daam g g gbie kai i. L baad daan nba nyu dipaalm g ŋmad i. ³¹Daa nyuad diməunŋ k u mən g ŋan. U mən g ŋan ŋmanŋ n i, g bie man kunkəl n. ³²Ama l tan bu juod gii tie nyan waəg n tu jun nil nyan i. L tan baa tie nyan waalabl ləbd nyan i. ³³A ji tan baa nyuan ŋan g ban yal i, g maad jali jali nne. ³⁴L tan baa tie'a nyan a dua məgl n i, ŋadunŋ puol po. ³⁵G ji tua : « B pua pua'n, ama l g yiəl'n siəl buol. B pua g janm'n, g nyaan min g ban g siəl tien'n mən. N gii sad g fiil, n bie bu miəl daam i. »

Daa nan man tondanm

24 Daa nan tondanm. Daa kpaan b yegnu. ²G dugn banm mali k ban sun jadtuna kua i. B maad ban bu tien bonbiil nba kua yaa maam i.

³B senj nyaag yen yam i. Yanfuom n te g nyaag muub. ⁴Yanfuom n tu te njalmanbuolu-buolu nba njan g dagd n gbie died.

⁵Yanfodaan yanfuom n tie u paalu. U banm po n te k u paalu pugd. ⁶A gii saa tɔb, njan njanm g bobn o g fid gii saa. A gii gaal cegli niib boncienn buol, lann n bu te njan pua g paad.

⁷Yanpɔdl kan fid g te yanfodaan, l cie u paalu. L po n te k u kan fid g maad maam niib siign.

⁸Yua tu liid g bobn o g fid g tien bonbiil, b yi l daan janmidaan i. ⁹Yanpɔdl maalm tie k wan tien bonbiil kua i. Sua g bua nibiiug nublu palb.

¹⁰A gii wad a pal pabɔnn daal, l bua n njɔn k a pal tu l g paa i.

¹¹Mɔnd g fiel yab nba k b saa yen'm kuum po. Fiel yab k b saa g daan bu kpi'b k b yen g biil siel.

¹²A gii yie k fin daan g ban l po, yua nba ban nil pal n maalm nuan ban. Yua nba suli'a nuan ban l kul. Wano n bu pa nil kul u tuona paaɔg.

¹³N big, i di siid g dugn l man lanm po, g bie njan boncienn. ¹⁴N big, yanfuom mɔ tie nnyan i. A gii

mɔg yanfuom, a mɔg wonn po. A dindann kan pɔd nangubl.

¹⁵ Fin, tondaan, daa kpaan k a yend nimɔn ɲaag yen a ninfantuona. Daa kpaan k a mud u ɲaag.

¹⁶ Nimɔn bu fid g tuud g baa taal munlile, ama u bu guan g fiil. Ama tondaan gii baa yubɔnn n, l gbenn u po n nyan.

¹⁷ A ninnand gii baa, ɲan daa yuug g ciid. U gii caad g baa, ɲan daa kpanm. ¹⁸ A gii tien nnyan, l kan manɲ Yonmdaan. U ji kan dad a ninninda tubl.

¹⁹ Daa benɲ a pal nibiid po. Daa nan tondanm. ²⁰ G dugn, nibiiug g mɔg wonn po. Tondanm fidl bu junn.

²¹ N big, cɔln Yonmdaan, g biɛ cɔln bad. Daa yegd yen yab bua ban lebd bona kul. ²² G dugn yubɔnn bu fid g kpil g baal'b. Sua g ban yal nba g Yonmdaan lann i kaa bad bu tien'm.

Yanfomaam

²³ Yanfodanm n biɛ maad k nne : « Mɔnkunninkpind g ɲan. »

²⁴ Buuddaan gii maad yua biil k u g biil, niib baa jaand l buuddaan i. Doug n yab pala kan manɲ u po palb. ²⁵ Yab nba maad yua biil, k u biil, niib pag banm i g gaal'b mɔgaalɲani.

²⁶ Nil gii maad'a mɔni, lann n ɲɔŋɲ g dɔnnu be i siign.

²⁷ Daa cind g sun a tuona nba be cincann po o, ko a kpaab lan bual nand o g fid g maa ɲaag.

²⁸ Daa tab a lua k u tien siɛl, k u yen g tien. Bɛ po i k a baa fa l fabuolu i ? ²⁹ Daa tua : « Wan tien'n yal nba, n mɔ bu ɲmien'o lann i. Wan tien'n yal nba, n mɔ bu tien'o lann i. »

Kpaayuonn laabaal

³⁰ Diyenn, n bo pend kpaayuonn kpaab buol, yanpɔdl dimɔunɲ tiidi kpaab buol, ³¹ g la g kunkond yen muaɔg fin g luon, g guonn nba kaan g lind kpaab bed g baa baa. ³² K n mali l kpaab po, g maad k nne : ³³ « A gii yed k a daa bu duan waam, k a daa bu duan g tand, g mɔbn nui, ³⁴ taladm tan bu kua a po nyan wuwaadl nyan i. Fala tan bu baal'a nyan naayig nyan i. »

Salomɔn makpanjanm nba be g pugŋ

25 Salomɔn makpanjanlaa nba k u bo pua g Suuda bad Esekiyas niib dien kadaaɔg n ninɲ n ne.

² Yendu yudand tie k u tie bona wuol n i. Bad yudand tie k wan fiid g bann bona niimn i.

³Nil kan fid g bann polu n kped g gad g sed naan. Nil kan fid g bann tinj n nyua g daan sed naan. Nnyan mɔ i g nil kan fid g bann bad pal n maalm.

⁴I gii donn ligtana g nyan jɔgnd, lann i g maɔgdaan bu fid g tug g tien bonjann. ⁵Bel man nibiiug k wan daa be bad buol, lann n tie bad n fid gii ja buud yen mɔnkund.

⁶Daa donj a kua bad nunj n. Daa saa g kaal nigbenja yiɛl n. ⁷B gii yed : « Baal g kaln liig ne » lann n su yen ban tan gii fiɛgd'a g tua k a fiil g canbaa n kal.

⁸Daa tu la maam waam nne gii pel g saa buuddanm buol. A gii gad k fin yen yua bu nyan dii'a mɔni ii ?

⁹Fin yen a kunkuanyuag gii mɔg maam, yin kal g njanm l maam. Daa tugd lua njaasil g maad niib. ¹⁰Lann i kaa u tan bu fid g gbad l maam gii sugd'a k a biɛ ji kan fid g jiiin siɛl.

¹¹Mamanm tie nyan wula bonn nba k b biɛ tabn tabn ligtana l po nyan i.

¹²Yanfodaan gii fu yen'a k a cenj, u pilm'a wula banj i. U lan'a wula laanu i.

¹³Nyan fasɔnɔm n man nand tintonn youg nyan, tond nba tie nimɔn mɔ yaa laabaal man nnyan i.

¹⁴Yua puond niib bona g yen g tie, u tie nyan taag n tu yin g figd yen faalu g yen kan baa nyan i.

¹⁵Yua nyii pal, bad tu tan tuo u yal i. Lanbonmann kan gbal siel.

¹⁶A gii la siid, ñan di g dagd. A gii dii k l yabd, a bu siin i. ¹⁷Daa tun g saa a kunkuanyuag ñaag, lann i kaa u tan bu miéd'a nii. U tan kan gii bua a maam.

¹⁸A gii tab a lua k u tien bonn, l tie nyan a pua'og lankpenn lann i kaa a cōg'o kpann nyan i.

¹⁹A gii dug janmidaan po, jad daal l baa tie a po nyan yua bua ñmann g nyinn yen g paa nyan i. L baa tie nyan yua bua sonml g taayenn yen g paa nyan i.

²⁰Nil gii be pabōnn n, k i yiin pamanyani g dond'o, l tie nyan nil n tu land u liēdl wad youg nyan i. L tie nyan nil n tu gbied u lua nal n nyan i.

²¹Kom gii mōg a ninnand, ñan te'og k wan di. Nyunnyuglu gii mōg'o, ñan te'og k wan nyu. ²²A gii tien nnyan, l bu yiēl'o nyan a maand muukuana i u yul po nyan. Yonmdaan mō biē bu ñmien'a a ñanm i.

²³Yaanñ po faalu n baad yen taag. Sanjounñ n baad yen kunkōna niib siign.

²⁴A gii taab a lodg n a kua, lann n su yen njan gii be yen puofilkpaandaan.

²⁵Dingbanbanfagl lanbonmann tie nyan nyunnyuglu n tu gbad nil, wan tan la nyunsɔnɔm g nyu nyan i.

²⁶Nimɔn gii jegl tondaan nunɔ n, l tie nyan nyunbunbunn lann i kaa caal nba k u nyum gbid nyan i.

²⁷L g njan g nil n di siid lan yabd. L bie g njan g nil n gii kpaan u yul po yudand. ²⁸Nil nba kan fid g nyii pal, u tie nyan doug nba k u guona baa baa nyan i.

Yab pɔd yam binbem

26 Nyan walu n g njan fawaacɔg youg, g taag mɔ g njan bonkukuod juabu youg nyan, yudand mɔ g njan nnyan i yen yanpɔdl.

²Nyan nɔntitiig yen tablantienɔ n tu bund g yuug fam nyan, mɔpol nba g mɔg niimn mɔ tie fam i. L kan nuan sua.

³Tankpad be lan pua taam i, g dagl be k lan dagn bonɔ, g lanbann be k lan pua yanpɔdl binbeonɔ n.

⁴Daa jiind yanpɔdl nyan a mɔ tie u lua nyan. Lann i kaa fin yen wano kul tan baa tie yenm i.

⁵ Jiin yanpɔdl nyan a tie yanpɔdl nyan, lann i k u bu bann k u g mɔg yam.

⁶ Yua sun yanpɔdl tondu l daan kpaan yubɔnn i u kua po. U tie nyan daan nba tug kadl g guan g cua u titala nyan i.

⁷ Yanpɔdl makpanjam tie nyan diɛnɔ titala nyan i. L g mɔg paalu.

⁸ Yua tug tanpupuoug g lol tann yen yua pag yanpɔdl kul tie yenm i.

⁹ Yanpɔdl makpanjam tie nyan talbanpienu i g diguol muub nyan.

¹⁰ Tuonsuncanbaa nba gaal yanpɔdl lann i kaa wuwaadl tuonn, u baal yen fala i nil kul po.

¹¹ Yanpɔdl gɔ g suun yanbɔntuona i nyan sangbann n gɔ g di wan wugd yal nba nyan.

¹² I gii la nil k u yi u kua yanfodaan, yin bann g yanpɔdl yal n su'ug.

Gbannyagdaan laabaal

¹³ Gbannyagdaan tu yed g bonkobbiug be sanjɔug po, g yanbɔl be sɔnu po.

¹⁴ Gann tu guan g luon i, gbannyagdaan n njanm g duan u dinduanu po.

¹⁵ Gbannyagdaan tuun nuu saanmanɔ n, k l ji tie tuonn u po yen wan guan yenn mɔb po.

¹⁶Gbannyagdaan yed k u fan g cie yanfodanm banlile.

Makpanjam nba be g pugd

¹⁷Yua pend g la g niib gag yen lieb k u yug g baa l ninṅ, u tie nyan daan nba g sangbann pend k u kpaan k wan suol u tuba nyan i.

¹⁸Nyan yua fa k u waad g kub pieni nba so muu g yeg g bu kpi niib nyan, ¹⁹yua bɔnd u lieb g tua k u tie sɔgda nyan, u mɔ tie nnyan i.

²⁰Daad gii gbenn, muu tu junn i. Sanjounṅ daan gii g be, kunkɔna tu gbenn i.

²¹Muukuana n tie muu. Daad n te g muu so. Filkpaandaan n baad yen kunkɔna.

²²Sanjondaan maam tie nyan jemimali nyan i, l kua hal nil gbanu n kul i.

²³Nil gii maad'a mamani, k u pal yen ṅub a po, l tie nyan b tug ligtangbiena i g donn g kɔl senṅ nyan.

²⁴Ninnand tu maad mamanm i g mabiid yen wuo u pal n. Maalbiid kua n be u pal n. ²⁵Ninnand gii fuon yam g maad maam mɔno, fin n daa l dug u po. G dugn u pal n tie maalbiid kua i. ²⁶Nil gii nan u lua g yen wuod, sua kul tan bu bann k u tie tondaan i.

²⁷Yua gbiil buoug, wano n bu guan g baa l n. Yua bind tann, tann bu guan g mab wano i.

²⁸Yua fa faaog niib po, l daan g bua l niib i. Yua maad niib mamani g nyaan bɔnd'b, u kpaan b binbaag i.

27 Daa pua jipaad wonn po. G dugn a g ban daal n bu mal yal nba.

²Ŋaa g sua ń pag'a. Fin mɔno ń daa pag a kua. Ŋaa g nifan ń pag'a.

³Tann kpai, tanbiini mɔ kpai, yua pɔd yam yaa pabienn cie l kul.

⁴Jad g biɛ. Pabienn tie nyan bɔnɔ nba tu gbie gii yad nyan i. G nyaan l kul ne, punponn nuan g mɔg u lua.

⁵A gii fu yen nil g maad'o mamɔni lann n cie ŋan gii tie u dɔnn g yen wuod'o mɔni.

⁶A dɔnn gii jalg'a lann n ŋɔnɔ k u bua'a. Yibal gii ŋɔnɔ k u bua'a, l tie bɔndl i.

⁷Yua dii g buo, baa siid mɔno u g bua. Ama yua g kom mɔg'o nuan, u nyuan g bontuntond mɔno tie manu i.

⁸Yua tu waa g fagd yen u doug tie nyan bonyugdl nba tu yugl g daan fagd yen u tedug nyan i.

⁹Kpam yen tilaali manɔd pal. Ama dɔnnmaɔnɔ cie tilaali nba k l daaog paa.

¹⁰Daa nyɔl a dɔnn lann i kaa a baa dɔnn. Yubɔnn gii baal'a, ŋan daa sien k a saa a naataanu ŋaag kaa. A kunkuanyuag cie a naataanu nba g kɔb.

¹¹N big, te yanfodaan. Lann i k n baa be pamann n. Lann i k n bu fid g jiin yab sugd'n.

¹²Yubɔnn gii paa g baad, daan nba ceg tu wuon u kua i. Ama yanpɔdl nuan tu sonm sonm g daan kua l n i g ji gii gbiend.

¹³Yua baal yen saan k ŋan kpend'o ligli, ŋan gaal l daan liɛdl g bil o g fid g kpend u saan ligli. Te k wan bil siel g dugn yua k a kpend'o ligli nyan tie saan i.

¹⁴A gii fuond a kunkuanyuag siŋapanpan g ta yen paalu, l baa tie nyan a sugd'o nyan i.

¹⁵Puofilkpaandaan tie nyan nyum nba nyan dieog po g tuod g g se nyan i. ¹⁶Yua nba fid g te k l puo suol u kua, u bu fid g te faalu n suol. Lann i kaa u bu fid g suol kpanyum.

¹⁷Kud n luand kud. Nil n luand u lua ninfanm.

¹⁸Yua fiin u kinkanŋ n ninŋ, u tan bu mua u luana. Tuonsunn nba ban u canbaa kubnu, u canbaa pag wano i.

¹⁹A gii diid nyum n, a bu la a nunŋ n i nyan ninnyuandg n nyan. A gii diid a pal n, a bu bann ŋan tie yua.

²⁰Tinkpiiug yen kakula g ban g buo kuum. Nil mɔ tie nnyan i. U ninbinn n la yal nba kul, u l bua i.

²¹B tu tug muu i g donn wula yen ligtana g bann lan ŋan nand nba. Ama b gii bua ban liɛ nil tie nimɔn bii u g tie i, b tu cenŋ lieb n maad yal nba u po i.

²²Baa a gii tuon yanpɔdl tuol n nyan muuli nyan, u yanpɔdm kan gbenn.

²³Mɔnd gii ban a pei kul. ŋanm g nyuand pei kul n ninŋ. ²⁴G dugn mɔgm mɔg gbennu. Yudand kan gii tun g be kaa. ²⁵Daa cind g siel kpaab n ninŋ muad nba k a bu din a bonkobd g bil o. L po gii juab g mɔpaawɔŋ guan g pa, ŋan ji gii se jual po mɔ yaa muad. ²⁶Guon bonkobd, lann i k a bu la b kobd g nyal tied. Guon ŋuabi, a bu la ŋɔbɔa g kuad g daa kpapaam. ²⁷Guon ŋɔnaani lann i k fin yen a ŋaag yab yen a tuonsunna baa laad b biim g nyu.

28 Tondaan sien g sua g bel'o mɔno. Ama nimɔn yaa pal paa u kua po i nyan yanbɔl nyan.

²Doug gii ŋmad, l bua ń ŋɔn g canbaa-nba yabd i. Ama liig-yua gii tie yandaan, g biɛ ban bona n tie nand, ŋmadl kan tien doug n.

³Talg nba te yikodaan g ŋmaad tali po, u tie nyan taag nba baa g biid bonkukuod nyan i.

⁴Yab nba g cɔln yiko, banm pag tondaan i. Ama yab cɔln yiko nuan g tuo tondaan po.

⁵Nibiid g ban yal tie mɔnkund. Ama yab kpaan Yonmdaan nuan l ban mɔnkund n tie yal canyiin.

⁶A gii tie talg g yen tie papiendaan, a cie ŋalmandaan nba tɔg sɔngolma.

⁷Big nba cɔln yiko, u tie yanfodaan i. Ama big nba yegd yen niyuona, u fiɛgd u baa i.

⁸Nil gii kpend niib ligli, g tu te ban pa g maan lan daan pend, u ŋalman tan bu te yua tod tali yal i.

⁹Nil gii kpaatuba g g cenŋ yiko, u jaandi mɔno tie cincagd i Yendu po.

¹⁰Yua tuln nimɔnm k b tɔg sɔnbiiug, l daan mɔno n bu baa wan gbiil buoug nba ninŋ.

Ama nimɔnm nuan bu yal b kua.

¹¹Ŋalmandaan yi u kua yanfodaan i. Ama talg nba tie yanfodaan bu fid g miid'o.

¹²Nimɔnm gii gaal doug, l tu tie sua kul pamann i. Ama tondanm gii gaal doug, sua kul tu san g wuon i.

¹³Yua nba wuond u biid, u kan gad liig. Ama yua tuo g bann u biid g ŋaa l biid tienu, Yendu bu di sugl u po.

¹⁴Yua nba jie youg kul yen wan tien bonbiil, pamann tie u yal i. Ama yua kpaatuba, u tan bu baa yubɔnn n i.

¹⁵Badbiɛdug tie nyan yanbɔl nba dun nyan i. U tie nyan muacɔg n bonkobbɛdug nyan i. U kub u doug n tali yen tonu i.

¹⁶Bad nba g yam pɔd'o, l bad be jod po kua i. Ama yua g bua jod, l daan miɛl bu fagd.

¹⁷Nikpiil tan baa sien i g daan baa kakul n, sua ń daa senɲ'o.

¹⁸Yua sonm yen papienn, l daan bu ciɛl. Ama yua tɔgn sɔni nle, u gii g baa sɔnyenu n, u bu baa sɔnlieog n.

¹⁹Yua nyuand u kpaab n ninɲ, wano n bu di g guo. Ama yua ɲua yal kan fuon'o, taladm n bu gbad'o.

²⁰Yedɲanm tie nimɔn yal i. Ama yua pel k wan mɔgd, diyenn l tan kan ɲaa'ɔg.

²¹Mɔnkunninkpind g ɲan. Ama jied bonbig nne po bu fid g te nil ń kun mɔnkunninkpind.

²²Yua k u nunɲ fu u lua ɲalman po, l daan n ɲua g bel mɔgm. U g ban g taladm n baad'o.

²³Yua fu yen niib b bontitied po, b tu tan juod g pag wano i gii cie yua mɔg ɲalacipinpagd.

²⁴Yua nba jaan u naa yen baa g tua k lann g biil siɛl, l daan yen naayig kul tie yenm i.

²⁵Yua nba mɔg nunfagm, l daan n baad yen kunkɔna. Ama yua nba dug Yonmdaan po, siɛl kan pɔd'o.

²⁶Yua dug u yul po banm po, u tie yanpɔdl i. Ama yua nba tuag yanfuom sɔnu, l daan bu ciɛl.

²⁷Yua piin tali, siɛl kan pɔd'o. Yua yie k u kan tod talg, mɔpola baa ŋua wano i.

²⁸Tondanm gii yend doug, sua kul tu san g wuon i. Ama b gii kpe, nimɔnm tu pugɔn doug n i.

29 Daan nba g tuod gadi, u tan bu baa yenm kua i g sua kan fid g tod'o.

²Nimɔnm gii gaal doug, niib pala tu man i. Ama tondaan gii gaal doug, niib tu mɔ i.

³Big nba buad yanfuom, l tie u baa pamann i. Ama daan nba ŋua puocuncona, u biend u ŋalman i.

⁴Bad gii tie yiko n bual nand nba, doug baa saa liig i. Ama u gii gaan lonpo k l pend, u bu baan u doug u.

⁵Yua nba pag u lua ŋalacipinpagd, u bilg diɛɔg u u sɔnu po.

⁶Tondanm guan g baa b tuonbied diɛɔg n. Ama nimɔnm nuan kpanm yen pamann i.

⁷Nimɔn ban g talg mɔ mɔg yiko. Ama tondaan nuan g ban lann.

⁸Nisagnda n baad yen ŋmadl doug n. Nimɔnm n tu te niib ń ŋaa mutuol.

⁹Nimɔn gii bu yen waad, wan bua i, wan g bua i, u kan la feim.

¹⁰ Nikpiila g bua nimɔn nublu.

Ama papiendanm bua nimɔn ń gii be i.

¹¹ Yanpɔdl pal gii bie, u g ban k wan suol u kua.
Yanfodaan nuan bu fid g suol u kua g sɔnɔ u pal.

¹² Bad gii cenɔ ɲalaacimaam, u kpaaga tan baa tie ɲalaacidanm i.

¹³ Talg yen paal nba mɔg tonu kul taa bonyenn i. Yonmdaan n tie b kul ne miɛl k b be.

¹⁴ Bad nba ja tali buud yen mɔnkund, u bal bu wai boncienn.

¹⁵ Lanbann yen gadi n baad yen yam. Ama big nba g sua g bua k b gad'o, u tan baa tie fai i u naa po.

¹⁶ Tondanm gii yab, tuonbiid pugd i. Nimɔnm tan bu la tondanm binbaag.

¹⁷ Tund a big yen ninmɔnn, lann i k u tan bu te ɲan fuod. U tan bu te ɲan gii be yen pamann.

¹⁸ Niib gii g mali wonn po, b tie ban bua yal kua i. Daan nba cɔln yiko, pamann tie u yal i.

¹⁹ B g tund yonm yen mɔmaam kukua kaa. G dugn baa u gii gbad ban maad yal, u kan tuo.

²⁰ A gii la nil k u maad g g mali, jadg yal n su'ug.

²¹ A gii kpaln yonm u bim n k l daan pend, u tan baa tie niyuonn i.

²² Mutodaan n baad yen kunkɔna. Yua pal be tonm, u g ped yen biid tienu.

²³ Nil jipaad n baand'o. Ama yua nba jiin u kua, u bu la yudand.

²⁴ Yua nba taa naayig po, u nan u kua i. G dugn u ban mɔpol nba bu baal'o g yen yie g ηmin.

²⁵ A gii jie nifosaal, I tie yibild i a po. Ama a gii dug Yonmdaan po, siel kan nand'a.

²⁶ Niib boncienn kpaan g bad pal n̄ gii man b po i. Ama Yonmdaan kua n bu fid g te nil kul n̄ la u ηanm nyuad.

²⁷ Nimɔnm pala g man nibiiug po palb. Nibiid mɔ yaa pala g man nimɔn po palb.

Aguur lanbona

30 Yake bija Aguur laabaal. Aguur n bo maad Itiel yen Ukal maam nba n ne :

² Yen mɔni, min yaa yanbɔnm ne g mɔg I liel. Min g mɔg nifosaal yanfuom baa waam.

³ Min g kua yanfuom kalaatu.

N g mɔg banm nba nyie Yendu buol.

⁴ ηmaa n ban g duo polu po i ?

ηmaa n ban g nyie polu po g jiid i ?

ηmaa n ban g suol faalu u nuu n i ?

ηmaa n ban g pɔbn nyum u liedl n i ?

ηmaa n dien tinη biinu po g bil i ?

L daan sann ii ?

L daan bija sann ii ?

A ban l daan ii ?

⁵Yendu maam kul tie mɔni i. Yab nba dug u po, wano n tie b gbankɔŋl. ⁶Daa pugd siel u maam po. Lann i kaa u bu kɔn yen'a, g ŋɔn'a k a tie faaɔgdaan i.

⁷Yonmdaan, n miɛd'a bona ŋanle i. Te'n l bona k n daa be g mɔg miɛl ne. ⁸Fagn'n yen ŋalaaci yen faaɔg. Daa te'n taladm, biɛ daa te'n mɔgm. Min l bua n daal n jied i. ⁹G dugn n gii mɔgd k l daan pend, n tan bu yie'a g maad k fin Yonmdaan tie be i ? Taladm mɔ gii yabd'n, n tan bu jan i. Nnyan, n bu yuan a sann i.

¹⁰Daa jond tuonsunn po u canbaa buol. Lann i kaa, u tan baa jaand'a nii. Nnyan mɔ, fin n kpaan maam a kua po.

¹¹Nisieɓ be g jaand b baa-nba, b g cɔln b naa-nba mɔno.

¹²Nisieɓ be g mali k b ŋan g gbenn i, g yen be jɔgnd n.

¹³Nisieɓ be g donɲ b kua k l pend, g g nyuan lieb k b tie siel.

¹⁴Nisieɓ be g biɛ, k b nyina tie nyan jugsiedi nyan, k b lanyiedi tie nyan jugi nyan. B sun k b ŋman talg o. B sun g talg sann piin tinɲ po ne o.

¹⁵⁻¹⁶Nanbɔndul mɔg bipuobi banle i. G yend tua te'n, g lua tua te'n.

Bona ntaa n be g g mɔg k b guo.

L taan tie bona nna mɔno i.

Lann n tie tinkpiiug yen puonɔlg yen
kunkola yen muu.

B g ban g yed k l danɔ.

¹⁷Ninbinn nba dabi u baa, g nyuan u naa yen
ninkuam, kinkaad nba waa bɔnɔ n n tan bu kpigd
l ninbinn.

Kɔnbai n bu di l ninbinn.

¹⁸⁻¹⁹Bona ntaa n be k n g gbie l niimn,

l taan tie bona nna mɔno i :

Kɔnbieɔg n nyany u sɔnu nand polu po,

waɔg n nyany sɔnu nand tantiɔg po,

ɔadunɔ n nyany u sɔnu nand mɔgl po,

yen naasen n tu tɔgn tɔgn nand wan yen

sipaan n tan gii bua lieb.

²⁰Diid man puocunconn bontitied. U tu di i, g
fiel fiel mɔb po, g maad k wano g biil siel.

²¹⁻²³Bona ntaa be g tu tan yaa g lid doug niib
kul.

L taan tie bona ɔanna mɔno i g niib
g tuo l po.

Lan tie yonm tan gii dii bal,

niyuonn tan gii g muan siel,

puoyuonn gii la jua g kun,

yen puoyonm nba tan gaal u cannaa yiel.

²⁴Bonkobd banna n be tinɔ n g nyid paaa, ama
g yen fan g cie lieb kul.

²⁵Guul g mɔg paalu. Ama b tu tuod g beɗn b jied bonkukuod juabu youg u.

²⁶Lonlona g mɔg paalu, ama b lug b fali tana n i.

²⁷Lankpand g mɔg bad, ama b gii saa naan, b tu paa cagl cagl i.

²⁸Dibunn g ja fuom, ama g yen be baddieog.

²⁹⁻³¹Bonkobd bantaa n be k b sonml mɔg jawaam.

Lan tie yanbɔl, u pal paa g cie bonkobd kul.

Wano g sud g leb puolantuna.

Mɔbony yen ɲɔbual mɔ be, k b siɛdi paa.

Ama bad mɔ be. Wano tu be liig i k

u sijenm ɲua.

³²Jipaad n gii tud'a k a sun yanbɔntuona, ɲan tien tii g mali g nyaan suol a kua. ³³G dugn a gii pua naanankpam, l tu te naanankpanyum i. B gii pua nil u miɛni po, sɔm tu nya i. A gii ben nil pal, a kpaan kunkɔnn i.

Bad naa cegli

31 Bad Lemuwel naa n tie'og cegli nba.

²« N big, cenɲ'n. N tug n big, cenɲ'n. Min jaand g miɛl fin big nba, ³daa ɲaa puob ɲ gbenn a paalu. Daa tug a yul g kun yen puob nba guul batieb. ⁴Lemuwel, batieb kaa tie k ban gii

nyu daam. Daam g tie batieb yal kaa. Dipaalm g tie doug n yudanm jied kaa. ⁵G dugn b gii nyuu, b bu sunn yiko n bual yal nba i g nyaan ji gii kun tali mɔnkunninkpind. ⁶Yua saa kuum po, wano i k i bu te'og dipaalm, lann i kaa yua tie cicagdaan. ⁷Te'og man k wan nyu g sunn u fala po. U gii nyuu, u daa bu sunn u cicagm po i. ⁸Yaad mɔb g maad maam g kɔn yab kan la mɔyaadkam po. Yab g mɔg yab bu kɔn b po nyan, kɔn b po. ⁹Maad maam g jiɛl buud yen mɔnkund. Kɔn tali yen cicagdanm po. »

Puomɔn

¹⁰ŋmaa n bu fid g la puomɔn i ? Puomɔn cie ŋalman.

¹¹U sal pal paa u po hal boncienn. Siɛl g pɔd u sal.

¹²U miɛl binbem n kul, u tie u sal bonɲann i. U g tie'og bonbiiug.

¹³U tu waa g kpaan bonkobd kobd yen caba i, g guan gii suun u ŋapuotuona yen pamann.

¹⁴U saa fagm i g kpend yen jied nyan kpinkpenda ŋadnd n saa fagm nand nyan.

¹⁵U tu fiil k l daa bɔn i g tien u ŋaapo yab jied, g bil u tuonsunpuob b tuona.

¹⁶U tu ŋanm g gbel g diid kpaab yo g fid g daa. G tug u tuonn nyuad g ŋuu dimɔunɔ tiidi l kpaab n.

¹⁷U g jeln yen tuonn. U g jie fala.

¹⁸U ban k u tuona mɔg nyuad. Nyiɛɔg, u fidl tu l suon i, ¹⁹k u luug u lugm, g nyal u tied.

²⁰U tod cicagdanm, g piin tali paab.

²¹Wad youg, u yam g banɔ u ŋaag yab po, g dugn b mɔg tied nba dagd.

²²Wano mɔno n luug u gunda, g mɔg tied nba k u lug yen cabɔana k l ŋmad yen cabmɔna.

²³U sal tie doug n yudaan nba k b cɔlm'o i. Banm n kaal doug n nikpela n taand g kaal naan g ja buud.

²⁴U luug tied g kuad, g buad gbana g kuad kpinkpenda.

²⁵Gbanmanu tie u yal i, g niib biɛ cɔlm'o boncienn. U yam g banɔ wonn po.

²⁶U maad yanfomaam i, g cegi niib yen yam.

²⁷U ciib u ŋaag tuona kul n ninɔ. U g di gbannyagjied.

²⁸U bid pag'o i asala siign, k u sal dond'o g tua :

²⁹« Puob boncienn ŋɔn k b tie nimɔnm, ama fin n cie b kul. »

³⁰Nunŋ n ŋanu tie bɔndl i. Sipaand mɔg pendu. Puo nba cɔln Yonmdaan, wano n tie g niib ń gii pag'o.

³¹Te man puomɔn u tuona nyuad. L dagd yen niib ń pag'o u tuona po asala siign.

Achévé d'imprimer par ATAPEB
Dépôt légal N° 58/MATDDT/juin 2023
B.P. 29 Dapaong

PRIX : 250 F CFA